



2010

## CORRELENGUA

Llengua, Cultura i Llibertat  
3 de juliol - 6 de novembre

Coordinadora d'Associacions per la  
Llengua catalana (CAL )  
C. Muntadas, 24-26 baixos  
08014 Barcelona  
Telèfon: 93 415 90 02  
Correu electrònic: [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat)

JUNY 2010

## ÍNDEX

### DOSSIER CORRELENGUA 2010

1. INTRODUCCIÓ .....	3
2. LA COORDINADORA D'ASSOCIACIONS PER LA LLENGUA CATALANA (CAL) .....	3
3. EL CORRELENGUA, UN PROJECTE REEIXIT .....	4
3.1. OBJECTIUS BÀSICS DEL CORRELENGUA .....	4
4. CORRELENGUA 2010: 3 DE JULIOL - 6 DE NOVEMBRE .....	6
4.1. OBJECTIUS MARC DEL CORRELENGUA 2010 .....	6
4.2. EL LEMA .....	7
4.3. EL MANIFEST .....	7
4.4. LA MOCIÓ .....	7
4.5. ESTRUCTURACIÓ DEL CALENDARI .....	9
4.5.1 ELS ACTES NACIONALS .....	9
4.5.2. EL CORRELENGUA ALS POBLES .....	11
4.5.3 .QUI ORGANITZA EL CORRELENGUA? .....	11
4.5.4 LA FILOSOFIA DELS ACTES: COM HAN DE SER ELS ACTES DEL CORRELENGUA .....	12
4.6. LA IMATGE DEL CORRELENGUA .....	12
4.7. INFORMACIÓ GENERAL SALVADOR ESPRIU .....	14

### GUIA PRACTICA PER A L'ORGANITZACIÓ D'ACTES DEL CORRELENGUA

1. Introducció: El Correllengua, una iniciativa de la CAL .....	20
2. Dates del Correllengua .....	20
3. Les activitats .....	20
4. La filosofia dels actes: com han de ser els actes del Correllengua? .....	21
5. L'organització dels actes: qui organitza el Correllengua? .....	22
6. Finançament dels actes .....	22
7. Material de marxandatge .....	22
7.1. Material disponible: música, tèxtils, cartells i adhesius, ... ..	23
Música: .....	23
Tèxtils: .....	24
Cartells i adhesius .....	24
Altres objectes .....	24
8. Oferta de recursos .....	25
8.1. Patums per a taules rodones, conferències i presentacions de llibres .....	25
8.2. Presentació de llibres .....	26
8.3. Grups de música/Animació infantil/Altres .....	26
9. Material de préstec .....	26
9.1. Jocs .....	26
9.2. Exposicions .....	27
9.3. Material audiovisual .....	28
9.4. Elements decoratius .....	28
9.5. Altres recursos .....	29
10. Portal web .....	29
11. Comunicació .....	30
12. Annex 1 .....	31
13. Annex 2 .....	43

## DOSSIER CORRELENGUA 2010

### 1. INTRODUCCIÓ

Aquest dossier facilita informació sobre l'organització i la coordinació del Correllengua a les persones interessades en organitzar actes en viles i ciutats catalanes. També s'aclareixen alguns aspectes bàsics del Correllengua.

**La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)** fou una de les principals impulsores del Correllengua que recorre cada any gairebé totes les comarques dels Països Catalans, realitzant actes arreu amb la finalitat de promoure la nostra llengua i cultura.

**A cada ciutat, poble, barri... els actes del Correllengua són impulsats pels nuclis de la CAL o per entitats i persones interessades a col·laborar-hi.** Això fa del Correllengua una de les iniciatives més participades dels Països Catalans, però també implica seguir uns principis bàsics, tant en relació als continguts com en relació a l'àmbit organitzatiu, que han de regir la dinàmica dels actes per aconseguir uns bons resultats i tenir la repercussió que es mereix.

És per això que us facilitem tota la informació que us pot caldre per al desenvolupament del Correllengua en aquest dossier i us demanem que tingueu en compte el contingut. En cas de trobar-vos amb qualsevol dificultat o dubte podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del telèfon 93 415 90 02 o bé al c/e [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat). També podeu consultar el nostre portal web [www.cal.cat](http://www.cal.cat), i tota la informació necessària al llarg de la campanya a la seva part interna.

### 2. LA COORDINADORA D'ASSOCIACIONS PER LA LLENGUA CATALANA (CAL)

La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL) va néixer el 23 d'abril de 1996 amb la voluntat de fer un treball de xarxa entre associacions i persones a títol individual d'arreu del país, que volguessin implicar-se en un projecte basat en tres grans **objectius**:

- Garantir un futur digne per la nostra llengua, tot reivindicant polítiques actives que en promoguin l'ús social i n'afavoreixin la plena normalització. I, paral·lelament, incidir en la presa de consciència de la gent respecte aquest fet.
- Acabar amb la menysvaloració de la nostra cultura i, per tant, presentar-la arreu del món com el que és: una cultura innovadora, integradora i desacomplexada.
- Reclamar el reconeixement de la unitat i l'oficialitat de la llengua catalana en tot el seu territori: de Salses a Guardamar i de Fraga a Maó.

Les nostres eines són la mobilització i la conscienciació de la població mitjançant activitats adreçades a promoure la nostra cultura i llengua. Pretenem que la gent gaudeixi d'una normalitat catalana i, a la vegada, sensibilitzar-la de la seva necessitat. Així doncs, mitjançant el nostre discurs clar volem fer veure a les persones l'anormalitat –i no només cultural i lingüística– en què vivim.

La CAL es vertebrava en nuclis territorials des d'on es pot incidir de manera més directa mitjançant actuacions adreçades a cada lloc concret.

### 3. EL CORRELENGUA, UN PROJECTE REEIXIT

Aquesta iniciativa va sorgir l'any 1993 a l'illa de Mallorca, inspirada en la Korrika del País Basc, que sorgeix amb la finalitat de demostrar la vitalitat de la llengua catalana i fomentar-ne l'ús social. El 1995 es comença a fer al País Valencià i a partir del 1996 la CAL agafa el compromís de portar-lo a la resta dels territoris de parla catalana.

La CAL exerceix la coordinació del Correllengua al Principat, a Menorca, a Eivissa, a Andorra, a la Franja i a Catalunya Nord, en coordinació amb altres entitats de cada territori, mentre que al País Valencià l'exerceix Acció Cultural del País Valencià (ACPV). A l'illa de Mallorca, el Correllengua no se celebra cada any, sinó que es va alternant: un any celebren Correllengua i un altre Acampallengua. Ara des de fa uns anys, però, i de mà de l'entitat Joves de Mallorca, durant el mes d'octubre celebren un acte de Correllengua per tal de participar en el Correllengua que es fa arreu del país.

L'evolució del Correllengua es fa evident si tenim en compte que en el seu inici comptàvem amb una dotzena de pobles que celebraven actes de Correllengua i avui passem dels 400 municipis, amb 600 actes i prop de 500.000 persones. El Correllengua és la iniciativa per la llengua que anualment mou més persones arreu del país.

El Correllengua es vertebrava amb **el pas de la flama**, l'element simbòlic i cohesionador de tota aquesta iniciativa, per les diferents poblacions del país. Al seu pas es llegeix el "Manifest del Correllengua" i es realitzen, en l'àmbit local, tota mena d'activitats de caire lúdic, festiu, pedagògic i reivindicatiu: xerrades, taules rodones, programes de ràdio i televisió, música i balls populars, actes gastronòmics, cercaviles, teatre al carrer, concerts, ... amb l'objectiu de mostrar la vitalitat de la nostra llengua i cultura a totes les persones que, nouvingudes o no, encara no la coneixen. Alhora, pretén implicar tothom en la seva defensa. En definitiva, una manera festiva i oberta de celebrar la catalanitat, al carrer, de manera desacomplexada i en positiu.

El Correllengua ha esdevingut el referent més clar i més multitudinari de reivindicació de la llengua catalana. Centenars d'entitats d'arreu dels Països Catalans, provinents de molts àmbits (lúdic, cultural, esportiu, musical, social, festiu, juvenil, pedagògic, gastronòmic...) han fet possible una infinitat d'actes amb l'objectiu de mostrar la necessitat de treballar tots plegats per tal que la llengua catalana ocupi el lloc que li pertoca a la nostra societat.

#### 3.1. OBJECTIUS BÀSICS DEL CORRELENGUA

Els objectius del Correllengua són aconseguir el ple reconeixement de la unitat de la llengua catalana, l'oficialització a tot el territori i el foment d'uns hàbits interpersonals de fidelitat lingüística.

##### a) La unitat de la llengua catalana.

Cal continuar treballant per evidenciar la fal·làcia que suposen les polítiques secessionistes, l'objectiu final de les quals és arraconar la llengua en el conjunt del territori, supeditant-la a la llengua espanyola. Per tant, cal **insistir en els fonaments històrics, científics i jurídics que avalen la unitat de la llengua**. El secessionisme institucional dels sectors blavers del País Valencià continua ben actiu, amb agressions constants, com poden ser nous tancaments de repetidors de TVC al Sud. És per això que cal recolzar activament propostes com la Iniciativa Legislativa Popular "Televisió sense fronteres, per TV3 al País Valencià".

## **b) El català, única llengua oficial.**

A nivell del Principat de Catalunya, el no desplegament d'un Estatut que ja s'anunciava insuficient, el recurs davant el Tribunal Constitucional de l'articulat referit als drets i deures envers la llengua i la poca aplicació de la Llei de Política Lingüística en àmbits tan importants com l'ensenyament, ens obliga a pressionar les administracions i les diverses forces catalanes per tal que treballin en pro d'una igualació real dels drets i deures fixats per la legislació vigent. Darrerament els sectors més immobiliàries i espanyolistes ataquen el nou projecte de Llei del Cinema on es regula que la meitat de les còpies de pel·lícules que s'estrenin al Principat ho facin doblades o subtitulades en català (actualment aquesta proporció és inferior al 3%!!).

Al País Valencià, l'escenari podria fer-nos romandre capcots, sempre a la defensiva per tal de, simplement, no retrocedir però cal assolir un consens social ampli per tal de capgirar l'etapa de substitució en la que ens veiem submergits i submergides des de fa ja massa temps.

A les Illes, la situació política sorgida arran les darreres eleccions autonòmiques ha permès posar fre a certes actituds promogudes pel govern anterior tot i que, com en el cas del Principat, ens obliga a exigir polítiques fermes en matèria lingüística tot aprofitant la conjuntura actual, adoptant mesures especialment en els mitjans de comunicació i en l'ensenyament, uns àmbits en els quals el govern del PP va destacar per la seva bel·ligerància, i els intercanvis amb la resta de territoris dels Països Catalans.

Finalment, l'estatut d'Aragó va ignorar la realitat lingüística de la Franja, on hi trobem el percentatge d'ús social més alt de tot el territori, deixant el català sense cap reconeixement legal.

**Per tant, el marc estatutari es mostra, per enèsima vegada, absolutament insuficient per a permetre la plena normalització de la nostra llengua.**

A Catalunya Nord, el reconeixement oficial del Consell General dels Pirineus Orientals obre noves portes a la normalització lingüística. Aquesta Carta a favor de la llengua i cultura catalanes pot esdevenir un punt d'inflexió si les administracions hi dediquen recursos, altrament restarà com una simple declaració de bones intencions.

Finalment, a Andorra, on el català és l'única llengua oficial, hi manquen polítiques desacomplexades que permetin fer del català l'autèntica llengua d'ús social.

I a nivell europeu, el català continua lluny de l'oficialitat, per manca de voluntat d'uns estats espanyol i francès que se suposa que ens representen però que, a la pràctica, oculten i menyspreen la realitat lingüística dels Països Catalans, malgrat que el català, amb nou milions de persones que el parlen i onze que l'entenen, supera de lluny altres comunitats lingüístiques que sí que tenen plenament reconeguts els seus drets en el si de la Unió Europea.

Per tant, el Correllengua ha de servir per exigir a les administracions competents que reconeguin l'oficialitat del català a tot el territori i també a la Unió Europea i que desenvolupin un marc legal i unes polítiques concretes que garanteixin la plena normalització de la llengua catalana. Només d'aquesta manera podrem convertir el català en quelcom útil i necessari per a viure i treballar als Països Catalans. Alhora, cal tenir present que l'objectiu final de la CAL i del Correllengua és el reconeixement del català com única llengua oficial als Països Catalans, i que amb aquesta finalitat l'entitat va endegar fa uns anys la campanya **"Pel futur del català, única llengua oficial"**.

### **c) La fidelitat lingüística**

Finalment, un altre dels objectius centrals del Correllengua és el foment d'uns hàbits de fidelitat lingüística que permetin superar la baixa autoestima i la submissió pròpia dels parlants de llengües minoritzades. Amb aquest objectiu, la CAL va desenvolupar una eina de caire pedagògic, els tallers sociolingüístics, que actualment coordina i promou Tallers per la Llengua. L'eix central de la iniciativa és insistir en el paper clau que, com a parlants, tenim en el manteniment de la vitalitat de la llengua catalana, i evidenciar que el fet de canviar del català a l'espanyol o el francès, quan aquesta és la llengua del nostre interlocutor, ajuda a consolidar el paper d'aquestes darreres com a llengües hegemòniques i comunes a casa nostra, en detriment de la llengua pròpia, el català.

## **4. CORRELENGUA 2010: 3 DE JULIOL - 6 DE NOVEMBRE**

### **4.1. OBJECTIUS MARC DEL CORRELENGUA 2010**

#### **El català com a element d'integració i de cohesió**

En l'actual context d'arribada de persones procedents d'arreu del món, el Correllengua ha de servir per evidenciar que el marc del bilingüisme ja està superat i que ens trobem en una situació de multilingüisme, amb més de 300 comunitats lingüístiques arreu dels Països Catalans, tot remarcant els valors positius que suposa la diversitat lingüística i el fet que les llengües no són simples eines de comunicació, sinó maneres originals d'interpretar l'entorn. Per tant, i per aportar el nostre granet de sorra a aquesta diversitat, **ens cal fer del català el punt de trobada de totes aquestes comunitats lingüístiques, és a dir, la llengua comuna de totes i tots els catalans, nascuts aquí o vinguts de fora.** Només d'aquesta manera podrem fer del català una eina d'integració i de cohesió social.

En aquest sentit, la CAL promou el projecte **Xerrem**, un projecte de voluntariat on es veu clar que es poden dur a terme pràctiques de conversa social de manera efectiva pel que fa a la millora de la fluïdesa, augment del bagatge lèxic, refermança de la seguretat i consolidació de l'autoconfiança dels parlants. Un projecte basat en grups de conversa dinamitzats per voluntaris i voluntàries formades per aquesta tasca, coordinat per la CAL. El dossier el trobareu al web.

#### **Defensem la llengua, defensem la terra**

La llengua està lligada indefugiblement al territori, és per això que ens proposem de col·laborar amb les entitats i plataformes que ens defensen de les contínues agressions que pateixen els Països Catalans (especulació, manca de planificació per part de l'administració o planificació sense incorporar els vectors ambientals, permissivitat en l'incompliment de les normes ambientals, etcètera...) i que han degenerat en una situació ambiental i social que jutgem insostenible.

Així doncs, ens solidaritzem amb els catalans i catalanes que lluiten contra la MAT al nord i al sud de l'Albera; amb qui defensa una nova cultura de l'aigua a les Terres de l'Ebre, al Ter o al Xúquer; amb els i les que creuen en el paper de l'agricultura en la preservació del medi ambient i com a element vertebrador del territori; amb els qui lluiten per la conservació i preservació de l'idea de barri com a eina de cohesió social en els àmbits urbans i amb qualsevol lluita ecologista arreu del territori (Collserola, l'Horta, Penedès, Pitiüses, la Vall Fosca i la Valldigna...).

## **4.2. EL LEMA**

Lema del Correllengua 2010: **Llengua, Cultura i Llibertat.**

## **4.3. EL MANIFEST**

*“Les llengües han de créixer i viure fora dels Manifestos. Si cal aturar-se a reflexionar estem al marge de la normalitat. No és que no sigui natural la llengua, és que no és normal la circumstància. El català és la llengua que aquest poble ha elaborat durant segles, enriquint-la, transformant-la, compartint-la; el català va néixer a Catalunya i viu a Catalunya i en totes les terres tocades per la cultura i per la humanitat catalanes. Aquest fet és tan normal que no cal ni plantejar-s’ho. Per què, doncs, ens aturem a reflexionar sobre el català?”*

*Perquè el català no té, a Catalunya, l’estatus que altres llengües tenen als estats plurilingües d’Europa; està legalment una mica sota quant a drets, a protecció i a la llei implacable del mercat. Aquest desequilibri, que es tradueix en desenes de situacions corrents en la vida quotidiana, només es pot compensar amb una actitud ferma i conscient dels parlants. Però reclamar aquesta actitud és demanar massa: la llengua és, sobretot, un fet natural. Parlem una llengua perquè som “això” com a persones i perquè és la llengua del país, a la qual se sumen sense ni adonar-se’n els nous vinguts: la identitat col·lectiva és això. I amb la llengua que parlem i compartim contribuïm a la riquesa cultural de la humanitat, a la diversitat de les persones i de les terres. Per què els catalans hauríem de ser més conscients, més batalladors, més esforçats que no ho són, posem per cas, els castellano-parlants a casa nostra?*

*Perquè no estem en una situació de normalitat. Els catalans, doncs, hem de construir un espai de normalitat per la nostra llengua; un espai que es diu Catalunya. Un espai que té una estructura política, social i humana, i cap de les tres coses no es pot separar de les altres. Políticament estem sotmesos a “sentències” adverses: lluitem contra això. Socialment som diversos: aprofitem la diversitat per compartir la llengua que ens vertebra. I humanament? Humanament fem pinya, tots iguals i diferents, perquè la identitat col·lectiva es fa amb el concurs de tothom, però amb una història i una tradició que fa de Catalunya una parcel·la peculiar de la humanitat.*

*Som una nació de portes obertes, però som una nació. S’hi parlen mil llengües, però només una la definim com a llengua pròpia. Treballem junts, per tant, conscients, batalladors i esforçats, per poder tenir en el futur la normalitat que avui se’ns regateja”.*

**Patricia Gabancho (escriptora i periodista)**

## **4.4. LA MOCIÓ**

Cada any, el Correllengua busca el suport de les institucions locals i comarcals per ajudar a la difusió dels valors associats al Correllengua. Així, nombrosos ajuntaments i consells comarcals aproven una moció de suport al Correllengua i fan una aportació econòmica per tal de potenciar el bon funcionament d’aquesta iniciativa. L’any passat ja van ser més de 200 els ajuntaments que la van aprovar. Tot seguit us adjuntem el text de la moció que també trobareu al portal web [www.cal.cat](http://www.cal.cat).

*“L’ús social del català segueix minvant any rere any arreu dels Països Catalans. La normalització plena de la nostra llengua és una tasca que requereix l’esforç de tothom, ja que només d’aquesta manera podrem garantir que el català sigui una llengua viva i amb futur en un món*



*cada cop més globalitzat. Per aquest motiu, des de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL) volem donar-hi un nou impuls per mitjà de la tretzena edició del Correllengua.*

*Des de la CAL, considerem que seria molt important la presentació a tots els municipis de la moció que redactem a continuació i l'aprovació de la totalitat o d'una part dels acords proposats”.*

**CAL, Països Catalans, juny de 2010**

**Proposta d'acord**

Atesa la marginació que rep el català per part de les institucions estatals i comunitàries,

Atesa la necessitat d'assolir la plena normalitat del català arreu del territori, convertint-la en la llengua vehicular i comuna de la nostra societat i en l'element d'integració de les persones nouvingudes,

Atesa la consolidació que després de deu anys està assolint la iniciativa cívica del Correllengua gràcies al suport d'ajuntaments, consells comarcals, associacions i societat civil en general,

Atesa la voluntat de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), organitzadora del Correllengua, de ratificar i augmentar aquest suport i arribar a tots els municipis i comarques de parla catalana,

Atès el compromís amb la llengua catalana que sempre ha caracteritzat aquest municipi,

El Ple de l'ajuntament de .....

Reunit el dia .....

**ACORDA:**

1. Donar suport al Correllengua 2010 com a instrument reivindicatiu de la societat a favor de la plena normalització de l'ús social de la llengua arreu dels territoris de parla catalana i a favor de la seva unitat.
2. Donar suport a les entitats i grups del municipi interessats en organitzar el Correllengua i aportar la infraestructura i l'ajuda necessària per al bon desenvolupament de les activitats programades.
3. Fer pública aquesta iniciativa i estendre-la a tots els àmbits que siguin propis d'aquesta corporació.
4. Donar suport a les iniciatives de voluntariat promogudes per la Coordinadora d'Associacions per la Llengua i encaminades a facilitar l'apropiació i l'ús del català oral entre persones i col·lectius, i especialment entre la població nouvinguda.
5. Fer una aportació econòmica general per a l'organització dels actes i el bon funcionament del Correllengua 2010 .
6. Fer arribar aquest acord a la seu nacional de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), al carrer Muntadas, 24-26 08014 de Barcelona, i als organitzadors del pas del Correllengua pel municipi.

El número de compte corrent per a aportacions és el 2100.4742.79.0200004867



#### 4.5. ESTRUCTURACIO DEL CALENDARI

Enguany la campanya comença el dissabte **3 de juliol** a Arenys de Mar i finalitza el dissabte **6 de novembre** a Perpinyà.

##### 4.5.1 ELS ACTES NACIONALS

Arenys de Mar (3/7)

Barcelona (11/9)

Arenys de Mar (Acte central, data a concretar)

Fraga (29/9)

València (9/10)

Perpinyà (6/11)

Aquest any el Correllengua girarà a l'entorn de la figura de **Salvador Espriu** en commemoració del 25è aniversari de la seva mort.

Salvador Espriu (Santa Coloma de Farners, 1913 – Barcelona, 1985). És un dels escriptors més significatius de la postguerra i un dels poetes catalans més importants. Tot i que es dona a conèixer com a narrador, la seva incursió tardana en la poesia no és cap obstacle per aconseguir un ràpid reconeixement, no només dins les lletres catalanes, sinó dins la literatura universal. També té un paper important en la recuperació del teatre català.

Molt aviat sent vocació literària. El seu primer llibre als setze anys *Israel* (1929). El 1930 estudia Dret i Història Antiga a la Universitat de Barcelona. El 1931 publica *El doctor Rip* (1931) i *Laia* (1932), dues novel·les que mostren ja la seva capacitat com a narrador original que s'aparta dels corrents noucentistes. *Laia* tindrà després diverses versions i arribarà fins i tot al cinema amb l'actriu Núria Espert de protagonista.

El 1933 visita Egipte, Turquia, Palestina, Itàlia i Grècia, espais geogràfics que tindran un paper important en la seva obra futura. Espriu viu l'època de la preguerra espanyola, de gran vitalitat cultural sobretot a Barcelona, i es relaciona amb intel·lectuals com Rosselló-Porcel, Soldevila i Carles Riba.

Publica *Aspectes* (1934), *Ariadna al laberint grotesc* (1935), *Miratge a Citerea* (1935) i *Litizia i altres proses* (1937), obres que l'acrediten com el narrador més original després del Noucentisme. El 1935 es llicencia en Dret i el 1936 ho fa en Història Antiga. La guerra civil espanyola atura els seus estudis de la llicenciatura de Llengües clàssiques quan el mobilitzen amb destinació a la columna Macià-Companys fins el 1939.

Un cop acabada la guerra, treballa com advocat en una notaria. Aleshores, amb les llibertats catalanes abolides de manera absoluta, és quan Salvador Espriu viu el que més tard es coneixerà per l'exili interior. D'aquesta etapa sorgeixen obres de teatre com *Primera història d'Esther* (1948) o els llibres de poemes *Cementiri de Sinera* (1946), *Les cançons d'Ariadna* (1949), *Les hores i Mrs. Death* (1952), *El caminant i el mur* (1954), *Final del laberint* (1955). Ja a la dècada dels seixanta i dels setanta, l'obra d'Espriu, i ell mateix es converteixen en símbol de la literatura catalana, *La Pell de brau* (1960), *Llibre de Sinera* (1963).

Les musicacions que fa el cantautor Raimon d'alguns dels seus poemes contribueixen de manera notable a la popularització, així com diverses representacions que es fan de les seves obres teatrals com *Ronda de mort a Sinera* (1966), muntatge fet per Ricard Salvat sobre textos del poeta o *Una altre Fedra, si us plau* (1978). El 1980 es publica el primer volum de *l'Obra Poètica Completa*.

Tot sovint revisa la seva obra, amb la finalitat de convertir-la en un corpus ben travat. Traduït a nombroses llengües, el seu nom ha estat sovint en les propostes per al premi Nobel. El

1972 és distingit amb el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes i dos anys més tard rep la Medalla d'Or de la Generalitat de Catalunya i la medalla d'Or de la Ciutat de Barcelona, el 1982 és nomenat doctor honoris causa per les Universitats de Barcelona. Per la seva actitud cívica i patriòtica, l'any 1982 rebutja la Creu d'Alfons X el Savi.

Va ser un dels quatre primers fundadors de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana. El 22 de febrer de 1985 va morir a Barcelona i és enterrat al cementiri d'Arenys de Mar, la seva mítica Sinera.

### **ARENYS DE MAR : 3 de Juliol**

El Correllengua 2010 s'iniciarà amb un acte simbòlic d'homenatge a la figura de Salvador Espriu, en commemoració del 25é aniversari de la seva mort. La vigília a la diada de Sant Joan, la festa nacional dels Països Catalans, centenars de persones hauran recollit i baixat la Flama del Canigó per tal d'encendre fogueres arreu de les terres de parla catalana. El dissabte 3 de juliol la flama del Canigó, després de recórrer els pobles dels Països Catalans la nit de Sant Joan, arribarà a Arenys de Mar on esdevindrà la flama d'un nou Correllengua.

Davant la Flama del Canigó, la Flama del Correllengua, assumirem el compromís – talment com ho va fer Salvador Espriu - amb la llengua i la cultura catalanes, i amb el país. Perquè tenim la força de tot un sol poble.

### **BARCELONA: 11 de setembre**

Correllengua de Barcelona. Mostra d'entitats al Passeig Lluís Companys. Acte emmarcat en l'homenatge a Salvador Espriu i la campanya Barcelona Decideix.

### **ARENYS DE MAR:**

Acte central, data a confirmar, finals de setembre.

### **FRAGA:**

A la Franja de Ponent es troba un dels casos més paradigmàtics. És la zona dels territoris de parla catalana on la nostra llengua gaudeix del millor percentatge d'ús social al carrer, però com que no hi ha cap mena d'oficialitat ni cap política activa per part del Govern d'Aragó, el català és considerat una llengua de segona i la llengua de prestigi és el castellà, cosa que pot provocar també el procés de substitució lingüística que en altres parts del país ja existeix.

El Correllengua arriba a totes les comarques de la Franja de Ponent, amb actes a les escoles i als pobles, i el dia 29 de setembre hi haurà l'acte central a Fraga.

### **VALÈNCIA: 9 d'octubre**

El País Valencià és el paradigma de la frase escrita per l'escriptor i pensador Joan Fuster: "Tota política que no fem nosaltres serà feta contra nosaltres". Així, en aquest Correllengua volem posar especial èmfasi en continuar proclamant la unitat de la nostra llengua, que tal i com deia l'eminent filòleg Joan Coromines; "En un país en què amb totes les seves varietats dialectals, els dies de la setmana, les parts del cos humà... es diuen igual, evidentment es tracta de la mateixa llengua".

El 9 d'octubre commemorem l'entrada de Jaume I a València, celebrarem la Diada del País Valencià i així també, l'acte central del Correllengua al País Valencià, que setmanes abans haurà passat per la majoria de les seves comarques.

### **PERPINYÀ: 6 de novembre**

Després de la important mobilització del 2009 commemorant els 350 anys de resistència al

Tractat dels Pirineus signat el 7 de novembre del 1.659 entre les monarquies francesa i espanyola, pel qual s'imposava a Catalunya una greu divisió i fractura territorial traduïda en la cessió dels comtats catalans del Rosselló (Conflent, Capcir i Vallespir) i la meitat de la Cerdanya a França com a resposta per l'aixecament català de 1640. Un pacte que violava les lleis i constitucions catalanes que havia jurat respectar el monarca espanyol Felip IV.

La Catalunya Nord, malgrat els intents d'assimilació francesa, ha mantingut sempre un sentiment de catalanitat que li ha permès de sobreviure. Avui en dia, encara queda prou gent per promoure la llengua i la cultura catalana, per demostrar que el futur d'aquesta part del país es troba en la unitat amb la resta de territoris catalans.

Per onzè any consecutiu, la Federació d'Entitats en Defensa i Promoció de la Cultura Catalana, el Casal Jaume I de Perpinyà i la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL) organitzem conjuntament la cloenda del Correllengua a Perpinyà, coincidint, amb la diada de la Catalunya Nord, enguany dissabte 6 de novembre.

Aquesta cita –ineludible en el calendari nacional– creix cada any en participació i mobilització i esdevé un clam per la recuperació dels lligams històrics entre el nord i el sud de la nostra nació.

#### **4.5.2. EL CORRELENGUA ALS POBLES**

Més de 400 municipis, i 600 actes realitzats arreu dels Països Catalans avalen el Correllengua com la iniciativa per la llengua amb més participació ciutadana anual. El mèrit és de les persones que, any rere any, de manera voluntària i amb uns objectius comuns, fan pinya en l'organització dels actes del Correllengua.

#### **4.5.3 .QUI ORGANITZA EL CORRELENGUA ?**

El Correllengua, en tant que és un projecte nacional, es treballa des de diferents fronts organitzatius. D'una banda hi ha els actes nacionals organitzats des de la CAL Nacional o bé des d'Acció Cultural del País Valencià (ACPV), coordinats amb altres entitats de la població o comarca implicada. D'altra banda, però, hi ha la feina imprescindible dels nuclis de la CAL, així com d'altres entitats, i de persones a títol individual que se sumen en el projecte per organitzar el Correllengua als seus pobles i viles. Són aquests centenars de persones i organismes que han fet possible els actes de Correllengua any rere any.

Així doncs, els actes del Correllengua són organitzats pels nuclis locals de la CAL allà on n'hi ha. Aquests nuclis són els encarregats de tirar endavant els actes i poden buscar el suport i la col·laboració d'altres entitats locals (ja siguin de cultura popular, de llengua...) i de persones a títol individual. Allà on no existeixen nuclis de la CAL, les persones encarregades de muntar el Correllengua són els socis de la CAL existents al municipi, amb la col·laboració d'aquelles persones o entitats interessades en el Correllengua (ja sigui perquè han muntat els actes altres anys o perquè tenen interès en fer-ho enguany). Una entitat cultural o cívica podrà assumir l'organització dels actes del Correllengua en un municipi sempre que ho faci de manera oberta i amb la col·laboració d'aquelles persones i entitats interessades (creant una comissió del Correllengua).

**El Correllengua és una iniciativa de la societat civil, per tant, les organitzacions polítiques podran adherir-se al manifest i donar suport als actes del Correllengua, però en cap cas podran ser els organitzadors directes dels actes. Tot i això, els seus membres poden**

### **participar a títol individual en l'organització dels actes..**

Allà on es requereixi, i a la mesura de les possibilitats humanes de desplaçament, es pot demanar la presència de membres del Secretariat Nacional de la CAL, ja sigui per fer reunions preparatòries del Correllengua o bé per participar o intervenir en els actes locals del Correllengua.

Tots els nuclis organitzadors del Correllengua hauran de designar una persona que serà la responsable de coordinar-se amb la CAL Nacional. S'haurà de registrar al web, notificar-ho per correu electrònic a cal@cal.cat o bé al telèfon de la CAL (93.415.90.02), serà l'encarregada de comandes de material, penjar els actes a l'agenda, pagaments, fer notes de premsa, rodes de premsa, desenvolupar el recull de premsa i el recull d'imatges de les activitats fetes.

#### **4.5.4 LA FILOSOFIA DELS ACTES: COM HAN DE SER ELS ACTES DEL CORRELENGUA**

Un dels principis bàsics que ha de regir els actes del Correllengua és la voluntat de normalitat. Què volem dir amb això? Doncs que hem de pretendre fer actes oberts a la majoria de la població, participatius i populars. No hem de pensar "en la gent de sempre" o en els que ja estan conscienciats, sinó que hem d'anar un pas més enllà, anar a eixamplar els segments de població a qui volem sensibilitzar. Cal encarar els actes del Correllengua com una porta oberta als nouvinguts, als qui encara no parlen català, o als qui, tot i fer-ho, no tenen consciència de la importància de la nostra llengua i unitat nacional. No cal treballar per a la gent de sempre; cal aprofitar per obrir portes, fer nous contactes, **convidar a gent a participar-hi...** I això és impossible si no es tenen presents dos factors claus a l'hora d'organitzar els actes: **serietat i dignitat**. Hem de muntar uns actes oberts, en espais oberts i de fàcil accés, o bé en espais de referència, pensats per a la majoria, i que siguin seriosos.

Igualment cal evitar les coses sense un mínim de cara i ulls, i ser dignes de les activitats que fem. Cal treballar perquè catalanisme i independentisme, en el sentit més ampli de la paraula, sempre vagin associats de **valors positius com responsabilitat, eficiència, dignitat, seriositat...** El treball i la lluita per la llengua catalana es mereix alguna cosa més que improvisació, presses i actes mal fets, ja que sinó som nosaltres mateixos qui la menysvalorem.

Una de les prioritats del Correllengua és comptar, per l'organització dels actes, amb el teixit associatiu local, que ens permetrà fer actes més dinàmics, oberts i participatius, i descentralitzar moltes activitats. No cal inventar coses noves: si ja funciona un grup de debat que organitza periòdicament xerrades, doncs se li proposa que una de les xerrades que fa habitualment es centri en algun aspecte de la llengua i que pugui entrar en el programa del Correllengua. Així de senzill.

També és molt important potenciar la part pedagògica del Correllengua. Un dels seus objectius, sensibilitzar sobre la importància de l'ús social del català, només s'aconsegueix amb una diversificació d'activitats. Per això, és clau el contacte amb escoles, instituts, grups d'esplai, professors, centres cívics... que puguin fer una tasca pedagògica.

#### **4.6. LA IMATGE DEL CORRELENGUA**

En ser una campanya nacional és necessari que el Correllengua es presenti amb una imatge comuna a tot el territori, és per això que disposeu d'un seguit de material que donaran unitat gràfica a la campanya.

- **Cartell genèric del Correllengua.** És el cartell editat per la CAL i que serveix de cartell genèric d'anunci del Correllengua.
- **Cartells dels actes nacionals:** Cartell específics per anunciar l'inici a Cervera i la cloenda el 7 de novembre a Perpinyà editat per la CAL.
- **Altres cartells per impremta:** Per altres tipus d'actes... cal posar-se en contacte amb la CAL, [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat) per la grafia i la imatge unitària del Correllengua, en tots aquests cartells ha de sortir el logotip de la CAL així com la pàgina web: [www.cal.cat](http://www.cal.cat)
- **Cartell mut:** És un cartell base editat per la CAL referent al Correllengua i que ha de servir per anunciar els actes locals. Ha de seguir una mateixa imatge a tot arreu i tenir un disseny unitari (grafia i logotips). Té un format DIN-A3 i es pot omplir (tot fent-ne fotocòpies) amb la informació pròpia. Penseu que és important potenciar una imatge unitària i digna a tot arreu.
- **Samarretes** i altres materials del Correllengua: Són editats per la CAL i es faciliten als llocs on es fa el Correllengua per finançar els actes i difondre la iniciativa.
- **Llibrets d'actes locals o comarcals:** És una iniciativa que han tirat endavant diversos nuclis en les darreres edicions del Correllengua. Es tracta d'editar un llibret, per impremta, amb el recull de totes les activitats que es faran en l'àmbit local o comarcal, i finançar-lo amb anuncis de botigues. A la CAL n'hi ha alguns de mostra. Aquests programes comarcals **han d'incloure com a mínim:** una descripció de la CAL i una del Correllengua..
- **Adhisiu aquest establiment col·labora amb el Correllengua:** Són editats per la CAL amb l'objectiu de poder-ho donar a tots aquells establiments que col·laborin amb el Correllengua, per tant, se n'ha de fer bon ús.



# Salvador Espriu

**Salvador Espriu** (Santa Coloma de Farners, 1913 - Barcelona, 1985). És un dels escriptors més significatius de la postguerra i un dels poetes catalans més importants. Tot i que es dona a conèixer com a narrador, la seva incursió tardana en la poesia no és cap obstacle per aconseguir un ràpid reconeixement, no només dins les lletres catalanes sinó dins la literatura universal. També té un paper important en la recuperació del teatre català.

Publica les novel·les *El doctor Rip* (1931) i *Laia* (1932), els llibres de narracions, *Aspectes* (1934), *Ariadna al laberint grotesc* (1935), *Miratge a Citera* (1935) i *Litizia i altres proses* (1937), obres que l'acrediten com el narrador més original després del Noucentisme. La seva obra poètica compta amb els reculls *Cementiri de Sinera* (1946), *Les hores i Mrs. Death* (1952), *El caminant i el mur* (1954), *Final del laberint* (1955), *Les cançons d'Ariadna* (1949), *La pell de brau* (1960), *Llibre de Sinera* (1963) i *Setmana Santa* (1971). Tot sovint revisa la seva obra, amb la finalitat de convertir-la en un corpus ben travat. Traduït a nombroses llengües, el seu nom ha estat sovint en les propostes per al premi Nobel. El 1972 és distingit amb el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes i dos anys més tard rep la Medalla d'Or de la Generalitat de Catalunya i la Medalla d'Or de la Ciutat de Barcelona, el 1982. És nomenat doctor honoris causa per les Universitats de Barcelona i de Tolosa de Llenguadoc. Per la seva actitud cívica, l'any 1982 rebutja la Creu d'Alfons X el Savi.

Va ser un dels quatre primers membres fundadors de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana.

**Documentació i textos:** Emili Gil.

**Pàgina elaborada per** X. R. Trigo **per a l'**AELC.

**Actualització:** Nausica Solà.

**Fotografies:** ©Centre de Documentació i Estudis Salvador Espriu CDESE.

**[www.escriptors.com](http://www.escriptors.com)**

## Biografia

**Salvador Espriu** neix a Santa Coloma de Farners (la Selva), on el seu pare exerceix de notari, el 10 de juliol de 1913. La seva família, però, s'estableix el 1915 a Barcelona, a banda de passar algunes temporades a Arenys de Mar. Aquesta població té un significat essencial en l'univers literari del poeta que la mitifica amb el nom de Sinera.

Molt aviat sent la vocació literària. El seu primer llibre, *Israel*, escrit en castellà, es publica el 1929, quan només té setze anys. El 1930 Salvador Espriu estudia Dret i Història Antiga a la Universitat de Barcelona. El 1931 publica *El doctor Rip* i *Laia*, dues novel·les que mostren ja la seva capacitat com a narrador original que s'aparta dels corrents noucentistes. *Laia* tindrà després diverses versions i arribarà fins i tot al cinema amb l'actriu Núria Espert de protagonista.

El 1933 fa un viatge amb un grup de professors i estudiants a l'Orient, en un creuer per la

Mediterrània que el porta a visitar, entre altres indrets, Egipte, Turquia, Palestina, Itàlia i Grècia, espais geogràfics que tindran un paper important en l'obra que més tard farà. Espriu viu l'època de la preguerra civil espanyola, de gran vitalitat cultural sobretot a Barcelona, i es relaciona amb intel·lectuals com Bartomeu Rosselló-Pòrcel, Ferran Soldevila i Carles Riba.

Publica *Aspectes* (1934), *Ariadna al laberint grotesc* (1935) amb una prosa que consolida el seu do de narrador situada entre la sàtira esperpèntica i el lirisme. El 1935 es llicencia en Dret i el 1936 ho fa en Història Antiga. La guerra civil espanyola li tallà la llicenciatura de Llengües Clàssiques quan el mobilitzen amb destinació a la columna Macià-Comanys, a la secció d'Arxius de l'Auditoria de Guerra on va estar fins el 1939.

Un cop acabada la guerra, treballa com a advocat en una notaria. Aleshores, amb les llibertats catalanes abolides de manera absoluta, és quan Salvador Espriu viu el que més tard es coneixerà per l'exili interior. Malgrat continuar la seva feina d'advocat, Espriu mai no abandona el conreu literari. D'aquesta etapa sorgeixen obres de teatre com *Primera història d'Esther* (editada el 1948 i estrenada el 1957) o els llibres de poemes *Les cançons d'Ariadna* (1949), *Les Hores i Mr. Death* (1952), *El caminant i el mur* (1954), i *Final del laberint* (1955). Ja a la dècada dels seixanta i dels setanta, l'obra d'Espriu, i ell mateix, es converteixen en símbol de la literatura catalana (*La pell de brau*, 1960).

Les musicacions que fa el cantautor Raimon d'alguns dels seus poemes contribueixen de manera notable a la popularització, així com les diverses representacions que es fan de les seves obres teatrals com *Ronda de mort a Sinera* (1966), muntatge fet per Ricard Salvat sobre textos del poeta, o *Una altra Fedra, si us plau* (1978). El 1980 es publica el primer volum de l'*Obra Poètica Completa* traduïda al castellà a cura d'Andrés Sánchez Robayna i Ramon Pinyol.

El seu nom està sovint en les propostes per al premi Nobel que haurien hagut d'arribar a l'Acadèmia Sueca en una situació normalitzada. És distingit amb el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes (1972) i rep la Medalla d'Or de la Generalitat de Catalunya (1980) i la Medalla d'Or de la Ciutat de Barcelona (1982). És nomenat doctor honoris causa per les Universitats de Barcelona i de Tolosa de Llenguadoc. Per la seva actitud cívica, l'any 1982 rebutja la Creu d'Alfons X el Savi. És membre i Soci d'Honor de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana. Durant els darrers anys de la seva vida, Espriu es dedica a corregir i revisar la seva obra, amb la finalitat de convertir-la en un corpus ben travat.

Aquesta pulcritud afegida al valor de la seva obra el converteix en un model de l'últim quart de segle. La construcció de la seva mitologia geogràfica té com a claus principals: Lavínia (Barcelona); Sinera (Arenys); Konilòsia (terra de conills-Espanya); Alfaranja (Catalunya) o Sepharad (península ibèrica). El 22 de febrer de 1985 va morir a Barcelona i és enterrat al cementiri d'Arenys de Mar, la seva mitificada Sinera.

## **Comentaris d'obra**

"El segle XX passarà a la història com el Segle d'Or de la literatura catalana. Caldria remuntar-nos a la València del segle XV per retrobar una constel·lació de literats tan important. Si Marc, Martorell i Roís de Corella determinen el punt culminant de la literatura medieval catalana en un cicle que arrenca dels trobadors i Lull, en l'època contemporània noms com els de Carner, Riba, Foix, Espriu, Pla i Rodoreda catapulten les lletres catalanes al seu grau màxim d'universalitat tot fent bons els propòsits de renaixença de Verdaguer i Guimerà, i els de modernització de Maragall, i oferint als



escriptors de les generacions posteriors una cosa tan preuada per a una literatura que aspiri a un desenvolupament normal com és un sentit de tradició moderna. Això, es miri com es miri, constitueix un actiu rotund que ens hauria de proporcionar més autoestima com a cultura literària i més il·lusió a l'hora de treballar des del món acadèmic, periodístic, editorial i institucional per aquesta literatura. Ara bé, en plena fase de globalització cultural, sembla com si col·lectivament ens haguéssim acomplexat i com si el pessimisme hagués de ser la norma de l'intel·lectual català. Un exemple d'això que dic és la fragilitat amb què els nostres autors passen, posem per cas, de ser considerats amb prosopopeia "poetes nacionals" al més dur dels obllits en qüestió de pocs anys. Aquesta contradicció fa evident el fet que no ens calen poetes nacionals, sinó poetes que pertanyin a una poesia nacional catalana. I això, per fortuna, ho hem aconseguit.

En aquest sentit, el cas de Salvador Espriu resulta simptomàtic. Elevat als altars de la glòria poètica, i amb una notable projecció social gràcies, entre altres factors, a la tasca de cantants com Raimon i dramaturgs com Ricard Salvat, a partir de la data de la seva mort el 1985 comença una mena de viatge cap al silenci. Com es pot passar de ser considerat un clar aspirant al premi Nobel a restar gairebé desapercebut en els darrers anys? Per què allò que Pere Calders, a propòsit de les modes estètiques, va anomenar amb perspicàcia als anys seixanta la llei del pèndol en literatura es produeix aquí amb tanta força? Les respostes ens situen en el cor mateix de la recepció i l'evolució literària dels darrers anys, cosa que dota de gran interès aquesta qüestió. Per aquest motiu, la celebració al llarg d'aquesta setmana del I Simposi Internacional Salvador Espriu, sota el significatiu títol de Si voleu de nou passar, i de la Jornada Espriu ara a la Residència d'Investigadors, revesteix un interès especial, ja que pot marcar un punt d'inflexió en la consideració d'Espriu en el context de les lletres catalanes actuals. Un gran nombre de crítics i estudiosos, però també poetes, debateran, com no s'ha fet als darrers anys, sobre la figura i l'obra de l'autor, i el lloc que ocupa i ha d'ocupar en l'anomenat cànon català. Sens dubte, el conjunt dels actes constitueix una de les cites intel·lectuals més importants dels darrers temps, i la seva oportunitat ve reforçada després de la celebració de l'Any Verdaguer i de l'Any Ruyra, dos dels mestres reconeguts explícitament per Espriu.

En el principi de l'article citava els noms de Carner, Foix i Riba. Són els que podríem anomenar poetes d'un primer estadi canònic. Si Carner conquesta la ironia sentimental; si Foix ens proposa una avantguarda autòctona basada en el pacte entre la raó i la follia en un joc de miralls entre la modernitat i l'edat mitjana; si Riba fa del concepte una eina de poetització de l'experiència, Espriu és qui dota la literatura catalana d'una capacitat d'expressió mítica que entronca amb la gran tradició bíblica i hel·lènica. L'obra espriuana respon a una voluntat d'unitat i un rigor d'execució colpidors, com només poden fer els grans mestres. Amb això fa vàlid l'agut consell que Flaubert dirigeix per carta a Louise Colet: "La unitat, la unitat, tot és aquí: la bellesa del conjunt; d'això freturen tots els escriptors d'avui, tan els grans com els petits. Mil bells paràgrafs, però ni una sola obra. Comprimeix el teu estil, fes amb ell un teixit suau com la seda i fort com una cota de malla". L'estil d'Espriu presenta la clara llum de la precisió i la complexitat alhora del símbol mític. Amb això, assaja en la contemporaneïtat els arquetips clàssics per tal de bastir una mitologia pròpia on destaquen amb originalitat Sinera i Sepharad. D'aquesta manera, si Borges és el poeta del laberint en la poesia castellana contemporània, Espriu llega a la literatura catalana un laberint propi a través de la recreació del mite d'Ariadna. I, tanmateix, aquest dispositiu mitològic es posa al servei de les inquietuds del present, del dolor del present i, per tant, la seva obra sencera adquireix un alt valor cívic i humanista. Espriu encerta així en l'expressió d'una poesia de reflexió moral de primer ordre en què destaca l'anhel de convivència pacífica, llibertat i justícia de la humanitat. Aquesta mena de compromís ètic forneix una visió metafísica de gran actualitat que, en certa mesura, esdevé avantguardista. No tan sols per la llum que ens dóna davant la necessitat en els temps actuals d'un nou marc hispànic de convivència o davant les contradiccions d'un món en guerra no declarada, sinó també per la tendència de requesta ètica que l'art actual està plantejant a tots els

nivells. En aquest sentit, crec que les avantguardes del segle XXI seran més ètiques que estètiques. Després d'haver sotmès els llenguatges artístics a un procés d'investigació al límit, l'artista planteja la necessitat de calmar el procés d'experimentació i de retrobar aquells continguts que parlen del nosaltres, que segueixen les relacions entre l'individu i la seva societat per tal de comprendre millor la realitat. El comportament de l'ésser humà i la seva capacitat d'establir lligams amb els altres i allò altre esdevé un tema fonamental en tota l'activitat creativa del moment.

Des dels xiprers a la mar; des del cementiri de Sinera a la platja; des de l'extensió de la pell del brau al dictat de la primera història d'Ester., tot en Espriu ens parla de la grandesa d'aquest gran gest moral en literatura. I no hi ha dubte que, tant la riquesa de matisos sentimentals com el variat cromatisme de reflexions que ens ofereix, doten la poesia catalana d'una esplendor extraordinària, definitiva."

(**Vicenç Llorca.** "Salvador Espriu: l'ètica com a avantguarda", *Avui*, 2 d'octubre 2003)

\* \* \*

"Des de principis dels cinquanta —que ja és dir— he estat un seguidor convençut de l'escriptura de Salvador Espriu. Començo per esmentar aquest fet no per presumir-ne sinó per no amagar al lector el que sens dubte ha estat un condicionant (i també un estímul decisiu) del meu aprenentatge i, ben al contrari, declarar la meua parcialitat a favor de l'obra del poeta de Sinera o —per posar les coses més difícils als seus detractors tifuts— el que crec que aquesta significa. En definitiva, si m'ocupo d'aquest tema, no ho faig com un acte de servei envers cap increment o matisació dels coneixements literaris —ja que no ha existit mai una ciència literària—, com el senyor Joaquim Molas creu que s'ha de fer la crítica acadèmica —crítica que, òbviament, no practica un servidor— ans perquè m'afecta personalment de bon de veres. Per això no és gens estrany que quan Carles Torner i Pere Tió m'han demanat, cadascú pel seu costat però gairebé coincidint en el temps, sengles articles sobre la poesia d'Espriu i sobre la conveniència de revisar el seu estatus —em sembla que seguint ambdós els suggeriments de Sam Abrams— ja n'he fet quatre, d'articles, sense comptar el que ara començo.

El purgatori pel qual s'ha fet passar la seva obra —o, més aviat, ell i la seva obra, perquè difícilment trobarem una altra parella autor/obra més entrunyellada— té, crec, la seva importància o la seva transcendència, no sols per la injustícia que el nostre Establishment pot haver comès ans també perquè és ben possible que el que podem denominar cas Espriu no sigui més que un cas particular d'una tendència nostrada més general, d'un aspecte de la nostra història cultural més o menys recent: la rebentada menyspreadora que a ningú beneficia, si no és a la vanitat d'algunes patums o aspirants a patum."

(**Bartomeu Fiol.** "Salvador Espriu i els menyspreus nostrats", *Avui*, 1 de juliol 2002)

\* \* \*

"*Llibre de Sinera* és senyal de plenitud en la trajectòria d'Espriu perquè s'hi fonen com enlloc, potser, l'actitud cívica i l'actitud lírica del poeta. Espriu a l'esmentat pròleg de l'Obra poètica fa observar la relació "estreta" que hi ha entre *La pell de brau* i *Llibre de Sinera*, així com llur "íntima connexió" amb la resta de la seva obra. De debò que és així. Però en *Llibre de Sinera*, —el penúltim llibre de la poesia d'Espriu publicat a la postguerra—, no hi ha cap proposta per formular, en el

sentit en què n'hi havia una, el diàleg, a *La pell de brau*, formulada d'una manera explícita, no sols en un cert nombre de poemes sinó fins i tot en el conjunt, pel fet d'adreçar-se a Sepharad; ara, sense deixar ni poc ni molt el tema cívic, el poeta s'endola i pateix amb el seu poble sense moure-se'n ni un sol moment ni retreure altre argument que la necessitat de sobreviure. De la poesia i la temàtica polítiques hem passat a la poesia de moral de pàtria."

(**Joan Triadú.** "Llibre de Sinera o la plenitud", *Avui*, 10 de febrer 1984)

\* \* \*

"A l'enterrament de Salvador Espriu, a més de la sintonia de tota la població d'Arenys de Mar, podia constatar-se una exhaustiva presència de persones que havien estat resistència activa durant els anys de la repressió. Però, per més que de gent jove n'hi havia molta i que foren els joves d'Arenys els qui dugueren el fèretre a les espatlles en entrar a l'església, crec que proporcionalment, i subratllo proporcionalment, n'hi faltaven. I penso que dir-ho no és inoportú perquè, a part que tot l'acte fou impressionant i ens avala, com a poble, a aquestes altures no ens cal anar amb dissimulacions i hem de dir les coses pel seu nom: hauria d'haver-hi hagut molta més gent jove. El recorregut que separava l'església del cementiri, primer els carrers d'Arenys, després la llarga pujada a les en vistes del mar, després el dilatat carreró central emmarcat de xiprers que vertebrava el bellíssim cementiri, permetia, pel seu allargassament, una bona observació de la gran gernació aplegada. Si un s'hi fixava, hi trobava a faltar aquells raïms nodrits que es formen entre persones procedents del mateix grup, aquells raïms que es dispersen i es refan repetides vegades al llarg d'un itinerari o d'uns actes."

(**Josep Espar Ticó.** "Absències a Sinera", *Avui*, 2 de febrer 1985)

\* \* \*

"Sé que, en comentar el comportament d'en Salvador Espriu en els anys de la repressió franquista, afronto el risc de semblar acollir-me al que en diríem una mena de glòria reflectida. Però com que el que he de dir reposa en paraules alienes —d'un escriptor del prestigi d'en Triadú—, crec que em puc donar, i em dono, per absolt abans de començar. Un Joan Triadú de fa més de trenta-cinc anys ens parla del Salvador Espriu de la resistència i el perill, imatge aquesta d'un Espriu potser encara no del tot assumida per alguns dels nostres intel·lectuals d'ara. Cal recordar-los que escriure només en català fou un risc. És possible que fins i tot pel mateix Triadú el que explicaré sigui un xic distant, no sols en el temps, sinó potser en el record, almenys en alguns detalls. Les seves cartes me les escrivia a mà i és difícil que en tingui còpia. Són, per tant, documents únics i que cal recordar. Sobretot ara que certs polítics castellans asseguren que cal desmantelar los nacionalismos, ben entès no el seu, que comporta la consideració de Castella com l'única nació de tot l'Estat espanyol, el Estado de las autonomías."

(**Ferran de Pol.** "Salvador Espriu, generós cabdill", *La Vanguardia*, 22 d'abril 1986)

\* \* \*

"La Mort ha tingut sempre unes manifestacions populars d'una profunda sensibilitat i d'una considerable càrrega dramàtica. El mateix Esbart de Rubí havia incorporat al seu repertori danses com la del Vetlatori o la Moixiganga de Lleida i havia destacat en la seva escenificació tot el dramatisme que comportaven. Ara, basant-se en els poemes de la *Setmana Santa* d'Espriu, Enric Majó ha intentat d'encarar dues sensibilitats: per una banda el discurs reflexiu, dens, metafísic i intel·lectual del poeta i, per l'altra, la força dramàtica, la manifestació sentimental i emotiva de la saviesa del poble, el qual, a través del temps, ha sabut conservar en forma de dansa els seus anhels i les seves frustracions. Tot i que l'experiència no és nova, la proposta de Majó-Sans se situa a un nivell poc habitual en el nostre món de l'espectacle i assumeix, amb tota evidència, un risc notable."

(**Joaquim Vilà i Folch.** "La Mort, Espriu i Majó", *Avui*, 23 d'octubre 1986)

\* \* \*

"Aquest portar els mites clàssics a l'enrenou quotidià de Sinera ens aboca indefectiblement a la creença que el mirall s'havia trencat irremeiablement o, si més no, que presentava greus esquerdes. Aquesta impressió es veu refermada quan hom llegeix les proses dedicades a Ismene, Ariadna, Enone, Fedra, Teseu, Hipòlit, o a Thanatos, Ocnos i Un sacerdot, gairebé tots, com diu l'autor, antigues coneixences del comentarista. I precisament perquè ho són és que traspuen una mena d'escepticisme suplementari sobre les condicions en què es desenvolupa la vida, no sé si dir-ne moral, del país. En aquest sentit no em sembla pas que es puguin negligir les advertències i la preocupació d'Espriu per la llengua, ni encara menys que es pugui entendre com una qüestió sense cap mena de relació amb el conjunt d'aquesta obra extraordinària. Ben al contrari, tota la preocupació d'Espriu troba la seva justificació en el fet que la llengua s'hagi convertit en el símbol d'identificació exclusiu del país sense cap mena d'ulterior reflexió."

(**Marc Soler.** "Quan Espriu va demostrar que la finestra no és verda", *La Vanguardia*, 2 de maig 1989)



## GUIA PRACTICA PER A L'ORGANITZACIÓ D'ACTES DEL CORRELENGUA

### **1. Introducció: El Correllengua, una iniciativa de la CAL**

Aquest dossier facilita informació sobre l'organització i coordinació del Correllengua als interessats a muntar actes en viles i ciutats catalanes. També s'aclareixen alguns aspectes bàsics del Correllengua.

La **Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana (CAL)** [www.cal.cat](http://www.cal.cat) és la impulsora del Correllengua, que compta ja amb catorze edicions. El Correllengua recorre cada any la majoria de comarques dels Països Catalans, realitzant actes arreu amb la finalitat de potenciar la nostra llengua i cultura.

La CAL exerceix la coordinació del Correllengua al Principat, a Menorca, a Eivissa, a Andorra, a la Franja i a Catalunya Nord, en molts casos la coordinació s'estén amb entitats o col·lectius locals. Al País Valencià la coordinació l'exerceix Acció Cultural del País Valencià.

**A cada ciutat, poble barri...els actes del Correllengua són impulsats per nuclis de la CAL o per entitats interessades a col·laborar-hi.** Això fa del Correllengua una de les iniciatives més participades dels Països Catalans, però també implica seguir uns principis bàsics, tant a nivell de continguts, com a nivell organitzatiu, que han de regir la dinàmica dels actes per aconseguir uns bons resultats.

### **2. Dates del Correllengua**

El Correllengua d'enguany s'inicia a Arenys de Mar el 3 de juliol i es tanca a Perpinyà el 6 de novembre. Les dates dels Correllengües locals són escollides pels nuclis de la CAL, on hi siguin, o bé per les entitats o persones que el vulguin organitzar. Cal que hi hagi una coordinació comarcal dels diferents actes (per no trepitjar-se) i per poder realitzar el màxim nombre d'actes en el major nombre de pobles d'aquella comarca.

### **3. Les activitats**

Les activitats a realitzar són les que cada nucli o entitat consideri oportunes sempre en relació amb la llengua i la cultura catalanes. Aquestes activitats, però, han de seguir la filosofia del Correllengua i han de ser obertes i participatives.

Hi ha dos elements identificadors del Correllengua que es repeteixen en tots els actes: **L'arribada de la flama del Correllengua i la lectura del manifest.**

També és important que els organitzadors es facin seu el personatge, aquest any és l'escriptor Salvador Espriu, del qual es commemora el 25é aniversari de la seva mort. Per això es disposarà de material sobre la biografia i l'obra d'aquest personatge, per tal de donar a conèixer la seva lluita i el seu treball per la llengua i la cultura catalanes.

També tenim a la vostra disposició una sèrie de material pedagògic i didàctic per donar a conèixer

la llengua catalana i tot el seu àmbit territorial. És la part més formativa del Correllengua, per això fora interessant treballar-lo amb esplais, escoles, grups de nens, etc. Tot realitzant gimcanes, passis de vídeos, jocs, xerrades... us n'ofereim alguns exemples en el dossier d'activitats.

També tenim un llistat de gent disponible a venir a llegir el manifest o a fer xerrades sobre diversos temes al voltant del català: cinema, música, futur de la llengua, noves tecnologies, etc. Tot això ho ofereim per tal de facilitar l'organització d'actes del Correllengua.

Finalment, tenim a disposició un llistat de diferents grups de música, a preu reduït, de diversos estils: tradicional, cançó d'autor, rock, animació infantil ... També disposem d'un equip de so per llogar que pot servir per fer qualsevol acte de petit format, així com un fons d'escenari vertical per actes o conferències.

#### 4. La filosofia dels actes: com han de ser els actes del Correllengua?

Un dels principis bàsics que ha de regir els actes del Correllengua és la voluntat de normalitat. Què volem dir amb això? Doncs que hem de pretendre fer actes oberts a la majoria de la població, participatius i populars. No hem de pensar "en la gent de sempre" o en els que ja estan conscienciats, sinó que hem d'anar un pas més enllà, anar a eixamplar els segments de població a qui volem sensibilitzar. Cal encarar els actes del Correllengua com una porta oberta als nouvinguts, als qui encara no parlen català, o als qui, tot i fer-ho, no tenen consciència de la importància de la nostra llengua i unitat nacional. Cal aprofitar per obrir portes, fer nous contactes, **convidar a gent a participar-hi...** I això és impossible si no es tenen presents dos factors claus a l'hora d'organitzar els actes: **serietat i dignitat**. Hem de muntar uns actes oberts, en espais oberts i de fàcil accés, o bé en espais de referència, pensats per a la majoria, i que siguin seriosos.

Igualment cal evitar les coses sense un mínim de cara i ulls, i ser dignes de les activitats que fem. Cal treballar perquè catalanisme i independentisme, en el sentit més ampli de la paraula, sempre vagin associats de **valors positius com responsabilitat, eficiència, dignitat, seriositat...** El treball i la lluita per la llengua catalana es mereix alguna cosa més que improvisació, presses i actes mal fets, ja que sinó som nosaltres mateixos qui la menysvalorem.

Una de les prioritats del Correllengua és comptar, per l'organització dels actes, amb el teixit associatiu local, que ens permetrà fer actes més dinàmics, oberts i participatius, i descentralitzar moltes activitats. No cal inventar coses noves: si ja funciona un grup de debat que organitza periòdicament xerrades, doncs se li proposa que una de les xerrades que fa habitualment es centri en algun aspecte de la llengua i que pugui entrar en el programa del Correllengua. Així de senzill.

També és molt important potenciar la part pedagògica del Correllengua. Un dels seus objectius, sensibilitzar sobre la importància de l'ús social del català, només s'aconsegueix amb una diversificació d'activitats. Per això, és clau el contacte amb escoles, instituts, grups d'esplai, professors, centres cívics... que puguin fer una tasca pedagògica. Enguany, hi ha disposició de tots els organitzadors un manifest infantil destinat a aquest públic. Està disponible a la part interna de la web.

## 5. L'organització dels actes: qui organitza el Correllengua?

A part els actes nacionals organitzats des de la CAL Nacional (Inici, Barcelona, Acte central, Perpinyà. D'altra banda, però, hi ha la feina imprescindible dels nuclis de la CAL, així com d'altres entitats, i de persones a títol individual que se sumen en el projecte per organitzar el Correllengua als seus pobles i viles. Són aquests centenars de persones i organismes que van fer possible els actes de Correllengua l'any passat.

Així doncs, els actes del Correllengua són organitzats pels nuclis locals de la CAL allà on n'hi ha. Aquests nuclis són els encarregats de tirar endavant els actes i poden buscar el suport i la col·laboració d'altres entitats locals (ja siguin de cultura popular, de llengua...) i de persones a títol individual. Allà on no existeixen nuclis de la CAL, les persones encarregades de muntar el Correllengua són els socis de la CAL existents al municipi, amb la col·laboració d'aquelles persones o entitats interessades en el Correllengua (ja sigui perquè han muntat els actes altres anys o perquè tenen interès en fer-ho enguany). Una entitat cultural o cívica podrà assumir l'organització dels actes del Correllengua en un municipi sempre que ho faci de manera oberta i amb la col·laboració d'aquelles persones i entitats interessades (creant una comissió del Correllengua).

**El Correllengua és una iniciativa de la societat civil, per tant, les organitzacions polítiques podran adherir-se al manifest i donar suport als actes del Correllengua, però en cap cas podran ser els organitzadors directes dels actes. Tot i això, els seus membres poden participar a títol individual en l'organització dels actes..**

Allà on es requereixi, i a la mesura de les possibilitats humanes de desplaçament, es pot demanar la presència de membres del Secretariat Nacional de la CAL, ja sigui per fer reunions preparatòries del Correllengua o bé per participar o intervenir en els actes locals del Correllengua.

Tots els nuclis organitzadors del Correllengua hauran de designar una persona que serà la responsable de coordinar-se amb la CAL Nacional. S'haurà de registrar al web, notificar-ho per correu electrònic a [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat) o bé al telèfon de la CAL (93.415.90.02), serà l'encarregada de comandes de material, penjar els actes a l'agenda, pagaments, fer notes de premsa, rodes de premsa, desenvolupar el recull de premsa i el recull d'imatges de les activitats fetes.

## 6. Finançament dels actes

A banda del material de difusió propi del Correllengua ( samarretes, encenedors, gorres,...) tornarem a editar uns bons d'ajut pels quals es sortejarà un lot de llibres i un lot de música en català. Això ha de permetre una font suplementària d'ingressos per als diferents organitzadors dels Correllengües.

La filosofia de funcionament del Correllengua parteix de la base que part del cost del disseny, la projecció i la realització de les activitats de cada nucli o organització local l'assumeixi la pròpia organització d'acord amb les iniciatives que consideri oportunes (aportacions de les entitats adherides, suport institucional, donacions individuals, venda de material del Correllengua.

## 7. Material de marxandatge

També tindreu una sèrie de **material** per a nuclis organitzadors sobre el qual obtindreu el marge de



benefici per vosaltres de la diferència el preu de venda al públic i entre el preu de cost . El trobareu especificat en aquest dossier o a la pàgina web [www.cal.cat](http://www.cal.cat) a la botiga de l'àrea interna del

Correllengua a partir del mes de Juliol. El lliurament de material es farà per prioritat, és a dir, es tindrà en compte la data del Correllengua i la data en què s'ha fet la sol·licitud. Si us hem d'enviar el material cal que ens ho feu saber (s'afegirà un cost d'enviament en l'albarà de la comanda) a través de la sol·licitud i us recomanem que us n'assegureu per telèfon.

Enguany, caldrà que es faci efectiu el **pagament del 30% per avançat** de l'import corresponent al total de la comanda sol·licitada per tal que aquesta sigui vàlida, amb un ingrés al número de compte **2100-4742-79-0200004867**, o bé en metàl·lic a la CAL. Un cop rebeu el material, caldrà que ingresseu o aboneu la **resta dins els 8 dies següents** de la celebració del Correllengua del vostre poble, comarca o barri.

### **7.1. Material disponible: música, tèxtils, cartells i adhesius, ...**

#### **Música:**

**Tot seguit us adjuntem una mostra dels Cds que tenim a la vostra disposició:**

Correllengua **2002**. CD amb cançons d'arreu dels Països Catalans. S'Albaida, Biel Majoral, Jordi Barre, Al Tall, Los Draps, Àngel Soro, Ramon Muntaner, Els Pets, Mesclat, M. del Mar Bonet, Obrint Pas i Al-Mayurqa, entre d'altres.

Correllengua **2003**. CD amb cançons d'arreu dels Països Catalans. Espiral d'Embulls, Ovidi Montllor, Càlic, Tres, Syphossis, Oprimits, Feliu Ventura, La Carrau, Bajoqueta Rock, Aires Formenterencs, Joan-Pau Giné i Miquel Pujadó, entre d'altres.

Correllengua **2004**. CD amb cançons d'arreu dels Països Catalans. Els Tranquils, Al Tall, Obrint Pas, Ovidi Montllor, Espiral d'Embulls, Biel Majoral, Brams, Ocults i Lluís Llach, Raimon, Suso Reixach, Blues de Picolat, Quico el Célio, el Noi i el Mut de Ferreries, Uc i Al-Mayurqa, entre d'altres.

Correllengua **2005**. CD amb cançons de Brams, El Santi no ve, Ovidi Montllor, Guillem d'Efak, The Companys, Marcel Casellas i la Principal de la Nit, La Gossa Sorda, La Carrau, De Calaix, Macedònia, Obrint Pas, La Fera Ferotge, Feliu Ventura i Lluís Llach, Mesclat, Al Tall, Miquel Pujadó, entre d'altres.

Correllengua **2006**. CD amb cançons d'Al Tall, Cesc Freixas, Blues de Picolat, la Dharma, Quimi Portet, Miquel Pujadó, Pedregats, Lluís Llach, Marcel Casellas, Cris Juanico, La Gossa Sorda, The Companys, Banda Bassotti, Ara Mateix, Pere Figueras i Àlex Lucas, entre d'altres.

Atzukak (Gatzara) CD. Recopilatori de música tradicional

Les veus de Ràdio Arrels – Catalunya Nord

Veus poètiques de Catalunya Nord

### **Tèxtils:**

Samarretes (home, dona, nen)

Samarretes any 2008, 2009

Dessuadores

Mocador Genovès

Motxilles Genovès

Gorres

Barrets

Fundes per mòbil

Estelades petites (blava i roja)

### **Cartells i adhesius**

Cartell genèric del Correllengua (50x70)

Cartell mut color i gris

Diferents tipus d'adhesius

Bo d'ajut .

### **Llibres**

Llibres disponibles a preu de cost per a la seva venda a través dels nuclis per actes del Correllengua

El meu germà Pol – Isabel Clara Simó (Ed. L'Eclèctica-Bromera)

Marina – Gemma Pascual (Ed. Voramar)

Fidelitat a Catalunya – Josep Pelegri (Ed. Millà)

Amnistia – Franco ha mort...? – Lluís M<sup>a</sup> Xirinacs ( Ed. Abadia)

La Guerra dels Segadors a través de la premsa d'època – Henry Effinghausen (Ed. Curiel)

Els Tatuatges – Josep Pujol (Ed 3/ 4)

### **Altres objectes**

Encenedor Correllengua

Tampó PPCC

Segell "Ni França..."

Bolígrafs CAL

Clauers

Xapes cava “Català única llengua oficial”

Torxa i pot de líquid

El llistat de preus de cost i el preu de venda al públic serà facilitat en un llistat posteriorment, així com, les talles disponibles en el cas de les samarretes i dessuadores

### **Retorn de material**

**És recomanable sol·licitar únicament el material que es consideri amb possibilitat de ser venut, la CAL acceptarà excepcionalment el retorn del 30 % del material no venut, sempre hi quan es torni dins els 8 dies següents dels actes celebrats. Aquest retorn únicament serà aplicable als nuclis de la CAL que estiguin actius, en cap cas serà aplicable a altres organitzacions o col·lectius que vulguin organitzar un Correllengua**

## **8. Oferta de recursos**

Aquest apartat del dossier pretén reunir una sèrie de propostes lúdiques, culturals, didàctiques i musicals que us poden ajudar en la preparació dels vostres actes del Correllengua. Això no vol dir que us hagueu de limitar a les propostes que apareixen aquí, ja que segur que en la vostra comarca i/o localitat disposeu de recursos tan vàlids com aquests.

Recordeu que, per a qualsevol petició de recursos, és necessari que ho feu a través del correu electrònic [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat).

### ***8.1. Patums per a taules rodones, conferències i presentacions de llibres***

A la CAL disposem d'un llistat de telèfons i a/e de persones reconegudes per la seva trajectòria personal, i compromís amb el país, que normalment, i a mesura de les seves possibilitats, col·laboren amb la CAL. La seva aportació es tradueix en presentacions de llibres, xerrades, participació en taules rodones...Si us interessés convidar-los a participar en els actes del vostre poble, caldrà que contacteu amb la CAL via telèfon o correu electrònic per sol·licitar-ne el contacte.

#### **Taules rodones i conferències**

És una de les formes més directes que hi ha per fer arribar arguments a qui assisteixi a la taula rodona o conferència. Cal organitzar-la molt bé, i encara que acabin venint els convençuts, aquests també n'han de treure profit (i no abusar d'ells com començar amb retard...).

Així, per organitzar una bona xerrada hem de tenir presents els següents aspectes:

- a) Els ponents que realitzin la xerrada cal que siguin coneguts. També és interessant que hi hagi alguna persona coneguda del poble, ja que és un factor atractiu més per a la població local. La persona que presenti l'acte cal que sigui del nucli organitzador del Correllengua.
- b) L'espai de la conferència ha de ser l'adequat: amb bona sonoritat, entorn...
- c) Cal fer un dossier de premsa anunciant l'acte i, posteriorment, enviar una nota de premsa

explicant com ha anat, incloent alguna fotografia de l'acte. Normalment la premsa local, si es treballa, ve a tots els actes.

d) A tots els ponents que participin als vostres actes els heu d'assegurar, com a mínim, que tenen el desplaçament i l'àpat pagats. Cal que quedeu bé amb els ponents i, si podeu i s'escau, doneu-los algun complement econòmic.

### **8.2. Presentació de llibres**

És una altra forma per captivar la gent, per l'atracció del llibre o del seu/de la seva autor/a, tot i que el públic que arriba també normalment és el convençut o aquell que ve per l'autor.

Algunes coses a tenir en compte:

a) Que la presentació del llibre sigui a càrrec, per exemple, d'un/a periodista o professor del municipi.

b) Cal que tingueu exemplars a la venda del llibre que es presenta. Per això podeu trucar a l'editorial informant que feu aquesta presentació o també podeu contactar amb alguna llibreria local.

c) Fer la presentació en un lloc adequat.

d) Fer un dossier de premsa anunciant l'acte i, posteriorment, enviar una nota de premsa explicant com ha anat, incloent-hi alguna fotografia.

### **8.3. Grups de música / Animació infantil / Altres**

Consultar **Annex 1**, al final del dossier.

## **9. Material de préstec**

En aquest apartat trobareu tot el material que tenim a disposició dels nuclis. (alguns d'ells no són propietat de la CAL, per tant s'haurà de pagar el servei de préstec) Caldrà demanar-lo a través del correu electrònic. El temps màxim de préstec de tot el material serà com a **màxim per a una setmana** S'haurà de tornar tot net i ben embalat quan correspongui. Per al muntatge de les exposicions es farà servir el mètode preestablert des de la CAL. **Pel nuclis de la CAL que estiguin en actiu, no es cobrarà la fiança. Per la resta d'organitzacions o nuclis sense activitat, la fiança serà retornada un cop s'hagi efectuat la devolució del material prestat.**

### **9.1. Jocs**

#### **7. Trencaclosques gegant dels Països Catalans.**

Trencaclosques de fusta perquè els més petits i també els grans construeixin i aprenguin el mapa dels Països Catalans.

**Fiança: 50 € (excepte nuclis actius)**

## 8. Concurs de Jeroglífics en català

Composat de 2 plafons (2x1) amb dotze jeroglífics tridimensionals, i on la solució només és possible en català. S'acompanya d'unes butlletes on els participants anoten les solucions i deixen les seves dades (aquestes butlletes s'introdueixen després en una urna).

**Fiança: 50 € (excepte nuclis actius)**

## 9.2. Exposicions

### • El català és cosa de tothom

Es tracta d'una exposició estructurada en set pancartes de 2x1, (subjectament amb velcro) que estructura els conceptes següents: **Principis de la CAL. Els valors que ens mouen a continuar treballant (1) (Compromís, desacomplexament, activisme, mobilització). Els valors que ens mouen a continuar treballant (2) (Reivindicació, autocentrament, conscienciació, llibertat). Bilingüisme. Secessionisme lingüístic. Conflicte lingüístic: Característiques i causes. Normalització lingüística.**

L'objectiu de l'exposició és fomentar actituds assertives envers el català, afavorint-ne l'ús desacomplexat en tot moment i, d'aquesta manera, ajudant a normalitzar-ne l'ús social.

**Fiança: 50 € (excepte nuclis actius)**

### • Exposició Terra d'Escudella

**Una exposició de 12 plafons sobre lona (1x1,20 m). Evolució de les lluites nacionals i populars als Països Catalans des de l'Edat Mitjana a la Guerra Civil, Franquisme i Transició.**

Plafó 1. Segle IV-XV: **"Els temps de servitud han passat"**

La Revolta dels Forans (1450) Les Revoltes Remences (1462 i 1483) Les Germanies (1519-1523)

Plafó 2 Segle XVII: **"Visca la terra, mori el mal govern"** Guerra dels Segadors (1640-1652)

La Revolta dels Angelets (1663-1674) La Revolta dels Barretines (1687-1689) L'Avalot de les Favas (1688) La Segona Germania (1693)

Plafó 3 Segle XVIII: **"Viurem lliures o morirem"** La Guerra de Successió (1705-1715)

Plafó 4 Segles XVII-XIX: **Els antisistema del Barroc** El bandolerisme. La bruixeria.

Plafó 5 Segles XVIII-XIX: **"Molt a guanyar, res a perdre"** Rebomboris del pa (1789) Revoltes pageses valencianes (1801) Crema de convents de 1835. Bullanga de 1837. Bullanga de 1842 La Jamància (1843) Revoltes contra les quintes

Plafó 6 Segles XIX-XX: **"Associació o mort"** El ludisme. Cap a l'anarquisme. El primer 1r de Maig (1890) La CNT La Vaga de la Canadenca (1919)

Plafó 7 Segle XIX: **Aixecaments federals i internacionalistes** Revolta de les quintes (1870) Alçament i declaració de l'Estat català (1873) La Primera república (1873) Els fets d'Alcoi (1873) Resistència federalista (1874)

Plafó 8 Segle XX: **De la vaga a la revolta** La Setmana Tràgica (1909) L'anticlericalisme latent L'esperit antimilitarista. Fets de Cullera (1911)

Plafó 9 Segles XIX-XX: **Es consolida la cultura obrera.** Els primers ateneus. Les societats corals Cooperativisme i mútues. Ensenyament racionalista. Premsa obrera.

Plafó 10 Segle XX: **"Tocar els núvols amb els dits"** La Segona República (1931-1936)

Plafó 11 Segle XX: **"La revolució de 1936"**

Plafó 12 Segle XX: **Resistència a la dictadura.** El maquis. La vaga de tramvies (1951 i 1957) La força del PSUC. L'afer Galinsoga (1959)

**Fiança: 50 €. (excepte nuclis actius) Preu de lloguer: 20 €**

- **Països Catalans, una realitat viva**

Composta per 4 plafons de 1x0,60 Conceptes. **Països Catalans, una realitat viva. La nostra cultura, una cultura popular. Un país mil·lenari. Una llengua a compartir.**

**Fiança: 50 € (excepte nuclis actius)**

- **Exposició Joan Amades**

Composta per 8 plotters amb suport inferior que explica la **biografia i l'obra del gran folklorista i costumista Joan Amades. Fiança: 50 € (excepte nuclis actius)**

### **9.3. Material audiovisual**

#### **9. El DVD del Correllengua**

Una síntesi de l'esperit i els objectius del Correllengua. Inclou 5 capítols, entre els quals, una breu presentació de l'àmbit territorial de la llengua catalana i la seva història, així com un resum en imatges d'actes del Correllengua. Inclou intervencions d'Oriol Junqueras, Bernat Joan, Salvador Cardús, etc.

**Fiança: 10 € (excepte nuclis actius)**

### **9.4. Elements decoratius**

#### **10. Pancartes**

Quasi totes les pancartes són de 5 i 8 x 1. Els lemes de les pancartes son:

Correllengua horitzontal (3)

Correllengua vertical (2)

Per un futur sense límits, Països Catalans.

Pel futur del català, única llengua oficial.

Genovès gegant. (bastant deteriorat)

Lluitem pel català

Tu ets la peça que ens cal

Correllengua -Llengua cultura i llibertat.

Volem cinema en català

Català, llengua i futur per un poble

Som un sol poble... parlem català

Desacomplexament (vertical)

Consciència (vertical)

Compromís (vertical)

Reivindicació (vertical)

Autocentrament (vertical)

Cultura viva (5)

Manuel de Pedrolo. "Un home, un poble, només pot pensar en la seva llengua..."

Mapa PPCC (18,30 metres de diàmetre, circular, Correllengua al camp del Barça)

Als PPCC mou-te per la llengua

## 11. Plotters verticals:

Guillem d'Efak  
Tísner  
Joan Coromines  
Manuel de Pedrolo  
Ovidi Montllor.

**Fiança: 25 € per pancarta o plotter (excepte nuclis actius)**

### 9.5. Altres recursos

Senyera gegant  
Estelada gegant (10x5 aproximadament)  
Pantalla de projecció gran.  
Megàfon  
Inflador de globus  
Equip de so (1.800 w) amb cables, taula de mescla, micròfons de peu etc (Preu lloguer 50€)  
Generador (8000 w i 3000 w) Preu de lloguer 20 € **Fiança 200 € (excepte nuclis actius)**  
Camió 3500 kg(Carnet de conduir B) (Preu lloguer 50€ per dia.)

ATENCIÓ: totes les fiances s'hauran d'ingressar en el següent núm. de compte: 2100- 4742-79-0200004867, indicant "Fiança o Préstec - nom recurs - població". La fiança serà retornada com a màxim 10 dies després d'haver retornat el material i d'haver comprovat que tot és correcte, al número de compte que hagueu fet l'ingrés.

## 10. Portal web

El portal web de la CAL, [www.cal.cat](http://www.cal.cat), conté la informació sobre la campanya en curs. La web és l'eina principal d'organització del Correllengua ja que els nuclis i les entitats organitzadores hi troben tot el material que necessiten. A la part pública hi trobareu:

- Presentació del Correllengua
- Notícies actuals del Correllengua
- Galeria de fotos
- Història del Correllengua
- Agenda d'actes territorials
- Agenda d'actes nacionals
- Estructuració de dates i homenatge a la figura d'enguany
- Mocions.
- Botiga (enllaçada amb la del portal, però en un apartat de Correllengua), però aquí el material serà a preu de venda al públic, no al preu de cost pactat pels nuclis organitzadors del Correllengua.
- Butlletí: Espai per demanar la subscripció al butlletí així com per descarregar-se els últims números.



## **11. Comunicació**

Cal que cada comissió organitzadora d'actes de Correllengua faci un recull de premsa comarcal i ens el faci arribar a la CAL per poder arxivar les notícies referents als actes de Correllengua d'arreu. També és molt important que envieu per correu les activitats del vostre poble, tant bon punt els tingueu tancats per a què des de la CAL se'n pugui fer la màxima difusió possible a través dels mitjans nacionals.

Per a tot això, no dubteu a contactar amb el responsable de comunicació de la CAL a [comunicacio@cal.cat](mailto:comunicacio@cal.cat).

ANNEX 1  
OFERTA DE RECURSOS

**Grups d'Animació Infantil**

Nom	Contacte	Descripció	Preu Aproximat
Corrandes Animació	www.corrandes.com corranades@terra.es 93.810.12.12 630.611.564	Espectacles actius i participatius infantil i familiar	A concretar
El Somni del Drac	www.elsomnideldrac.com info@elsomnideldrac.com 654.402.460 654.402.244	Transmissió de la cultura oral dels PPCC	A concretar
Escudella de reis	93.459.45.03 606.55.11.07 617.71.74.51	Manipulació d'objectes, amb efectes sonors i acompanyament musical en directe. Per a infants de 7 a 12 anys, per a 50 persones. Espai de 6x8 metres.	500 euros + 0,25 cèntims d'euro per kilòmetre de desplaçament fora de les comarques de Barcelona. (negociable)
Jordina Biosca	www.jordinabiosca.com 660.68.73.25	Obres per infants	A concretar
Noè Ribes	www.noerivas.com, 629.72.90.60 93.531.56.76	Animació infantil i familiar	A concretar Descomptes per al Correllengua.
Oriol Canals	www.oriolcanals.com info@oriolcanals.com 665.490.820	Animació infantil	370 euros negociables
Sílvia Llorente	llorente.silvia@gmail.com 93.689.16.14 670.700.720	Sessions de narració	A concretar Descomptes per al Correllengua.

## Teatre i Animació al carrer

Nom	Contacte	Descripció	Preu Aproximat
De cap a nap i de nap a peus	www.nandomassaneda.cat, info@nandomassaneda.cat 625.617.672	És una comèdia surrealista dins el teatre de l'absurd, carregada de disbarats i de missatges que no toquen ni a dalt ni a baix, però si que toquen al mig, i de manera ben tocada. Teatre de comèdia	1750 euros + IVA
Qui porta la truja a menjar	www.nandomassaneda.cat info@nandomassaneda.cat 625617672	Una barreja de persones, bèsties, subvencions, diners i llits compartits, amb les seves conseqüències, tant per les bèsties com per les persones. Teatre de comèdia.	2250 euros + IVA
Coordinadora de ball de bastons	secretaria@balldebastons.com 630.96.85.34	Cultura popular	A concretar Descomptes pel Correllengua
Corrandes Animació	www.corrandes.com corranades@terra.es 93.810.12.12 630.61.15.64	Festa i Dansa del Món	A concretar Descomptes pel Correllengua
deParranda	www.deparranda.cat, info@deparranda.cat, 629.579.743 93.876.80.98	Representació de El Sarau, tot una festa major	650 euros + IVA 2 components, 750 euros 3 components
El cel de Mozart o Baobab	www.microcosmoteatre.com info@microcosmoteatre.com 973.330.788 686.179.420	espectacles teatrals pensats per fer en sales, tot i que el cel de Mozart es podria fer en exteriors	A concretar Descomptes pel Correllengua
Esbart Joaquim Ruyra	www.esbartjoaquimruyra.cat	Esbart tradicional i de nova creació	900 euros + desplaçament + 300 euros de llum i so
Guillem de Berguedà	670,21,55,41 info@pluralproduccions.com	Representació teatral del trobador català	8400 euros amb producció de so 6000 euros sense producció de so
Jordi Perdós	686.39.31.15	Teatre històric, monòlegs, gresca catalana, teatre infantil, música tradicional,	entre 300 i 500 euros
Jordina Biosca	www.jordinabiosca.com 660.68.73.25	Obres per a adults	A concretar Descomptes pel Correllengua
La República de l'Avern	www.larpk.com larepublik@gmail.com 654.01.87.87 93.419.65.35	Percussió i foc	A concretar Descomptes pel Correllengua

Sílvia Llorente	llorente.silvia@gmail.com 93.689.16.14 670.700.720	Recitals de poesia Sessions de narració Tallers de poesia i recitació Clubs de lectura Xerrades per a pares	A concretar Descomptes pel Correllengua
Èric i l'Exèrcit del Fènix	rconsul@gmail.com 654.36.74.12 630.93.34.99	Obra de teatre (espais grans) o representació amb l'Èric Bertran (espais reduïts, no necessita gaire infraestructura i el preu és més reduït)	Espectacle gran : 7800 euros + IVA espectacle íntim amb la presència de l'Èric Bertran: 4800 euros + IVA. Descomptes pel Correllengua

## Música tradicional

NOM	DADES (tel.- correu - web)	DESCRIPCIÓ	PREU
Amants de Lulú	www.amantsdelulu.com 630.073.162 679.920.834	Melodies de temps remots - folk	1.000 euros
Bidònia	www.bidonia.tk bidonia@moviments.net 649.113.520	Duet d'acordió diatònic i pandereta. Música popular i cançons de lluita	300 euros sense equip de so i 500 euros amb equip de so
Bruel	brueltrad@gmail.com, 620.311.781	Grup format per 2 músics que podem fer concert de cançons tradicionals de la terra o taller i ball de petit format amb danses catalanes i occitanes.	400 euros + IVA (sense equip de so)
Cercavins	630.053.432	Folk - rock	1200 euros amb equip 600 euros sense equip
Cranc pelut	jaumerv@gmail.com 647.261.746	Fusió de les illes	700 euros ( 250 en solitari) + desplaçaments
Decalaix	correu@decalaix.cat, 667.985.872 666.833.488 637.218.792	Polifonia catalana	A concretar Descomptes pel Correllengua
Duet tenora i acordió	info@amuntproduccions.cat 669.868.011 972.332.534	Tradicional	1100 euros (equips inclosos)
El Santi no ve (Anoia i Penedès)	elsantinove@elsantinove.com 93.817.15.55	Ball d'envelat	700 euros 1200 euros amb equip
Els Cosins del Sac (Penedès)	977.694.675 cosins@tele2.es	Concert d'envelat vuitcentista	1100 euros 1500 euros amb equip
Els Groullers (Celrà)	contacte@elsgroullers.org, 658.815.766 972.492.980	Música tradicional - folk del País catalans	1.300 euros negociable
Dídac Rocher	636.580.091	Espectacle poètic i musical sobre Salvador Espriu amb 3 music i una ballarina	600 euros
Els vernets	www.grallers.cat/elsvernets elsvernets@gmail.com 93.892.21.80 93.818.08.33	Dues gralles dolces, una gralla baixa i un timbal	400 euros + desplaçament
Guirigall	649.11.35.20	Duet d'acordió diatònic, música de ball folk	500 euros amb equip i 300 sense equip
In-fusió	www.myspace.com/infussio albercocs@hotmail.com 655.498.025 667.728.202	Folk - fusió del país valencià	1000 euros
Jordi Molina sextet de tenores	info@amuntproduccions.cat 669.868.011 972.332.534	Tradicional	2400 euros
La Banda d'en Vinaixa	www.labandadenvinaixa.com, bv@labandadenvinaixa.com, 93.842.40.15	Ball folk d'envelat	1200 euros
La Portàtil fm	639.423.027	Música tradicional interactiva	1200 euros

Quico el Célio, el Noi i el Mut de Ferrerries (Tortosa)	www.tubalespectacles.com elena@tubalespectacles.com 977.504.841 609.204.120	Música tradicional	3500 euros + IVA
Raixa	joanamaiol@yahoo.es 656.404.678	Música tradicional balear	800 euros sense equip, 1200 euros amb equip
Sendebar	www.sendebar.org 663.074.839	Música tradicional medieval	2500 euros + IVA
Sol i Serena	www.soliserena.cat info@soliserena.cat 654.40.22.44 654.4024.60	Música d'arrel tradicional macerada	A concretar
Ton Rulló i la Pegabanda	616.716.239 93.789.91.51	Poesies i cançons tradicionals dels segles XVIII, XIX i XX.	3000 euros (banda completa 9 músics i tècnic de so) o 1500 euros (5 músics i tècnic de so)
Troba 3 i 2 més	troba3@wanadoo.es 977.830.863 661.926.094	Música d'arrel tradicional, cercavila de música medieval	600 euros pel cercavila i 1100 euros pel concert, porten ells l'equip. Descomptes pel Correllengua

## Cançó d'autor

Nom	Contacte	Descripció	Preu Aproximat
Antoni Garcia Irazzo	collage@collage.cjb.net www.collage.cjb.net 93,350,01,01	Cançó, rumba i gresca catalana !!	150 euros negociables
Associació Acordionistes diatònics dels Països Catalans	correu@lavallesana.cat 656.697.310 93.725.74.53	Concert escenari, cercavila i correbars	600 euros
Camí de pau	www.tallerdemusica.cat musicaplatero@hotmail.com 619.528.839	Cançó catalana poètica, sobre la pau	A concretar Descomptes pel Correllengua
Feliu Ventura	93.872.60.56 info@propaganda-pel-fet.info		A concretar Descomptes pel Correllengua
Gra de sorra (Badalona)	musicaplatero@hotmail.com 619.528.839 93.384.51.58	Concert amb poemes de cançons marineres de color i calor mediterrani del cantautor badaloní	A concretar Descomptes pel Correllengua
Hipnosis	www.hipnosis.cat management@hipnosis.cat	Rock progressiu	1200 euros
Jordi Sugranyes	www.sugranyes.pcc.cat 686.542.870	Cantautor	500 euros
Josep Romeu	info@josepromeu.cat, www.josepromeu.cat 676.017.992	Cançó d'autor	200 euros
Marti Soriano	martisoriano@gmail.com 656.577.322,	Cantautor	125 euros (àrea de Barcelona), altres llocs a negociar
Miquel Pujado	www.miquelpujado.cat spleen@telefonica.net 696.76.70.82	Cançó d'autor	200 euros sense sonorització

Nercís Perich i la Caravana de la Bona Sort	info@nercisperich.com www.narcisperich.com 655.09.46.99	Pop - folk, amb temes propis	500 euros negociables
Pau Alabajos	info@gatamaula.com www.pualabajos.com 650.889.266	Cançó d'autor del país valencià	300 (formació minimalista) 600 (formació intimista) 1000 (formació completa) 4000 (formació orquestral 17 músics)
Pere Vilanova	699.572.015	Cançó d'autor de Barcelona	100 euros
Refugi	pluralproduccions.cat info@pluralproduccions.cat 93.8.22.19.57 670.215.541	Cançó d'autor	1000 euros
Ricard Puigdomènec	papillashow@hotmail.com, 670.089.048	Rock amb banda o acústic	1500 euros amb banda o negociar per acústic
Xavi Vida	670.08.90.49		en banda: 1250 euros i en acústic: 900 euros



## Grups Festius i de rock

Nom	Contacte	Descripció	Preu Aproximat
Acadèmia dels desconfiats	686 25 86 29 www.desconfiats.com	Pop - rock des del Vallès	150 euros
Ambaparà	ambapara@gmail.com 620.101.442	Rumba des de Lleida amb la incorporació del llenguatge dels signes	1800 + desplaçaments
Amics del Bosc	654.05.06.13	Rock psicodèlic	600 euros negociables
Amnea	616.163.427	Pop-rock, hard-rock-funky des de Tarragona	400 euros negociables
Artmònix	artmonix@gmail.com 666.055.666	Pop-rock	700 euros ( sense incloure despeses d'allotjament)
Blues del Picolat	977.68.89.52 669.42.57.58 696.43.34.14	Blues	Amb quintet (espais petits) 2950 euros i en grup gran 3500 euros sempre amb equip de so i llum
Cavall de cartró	inf@cavalldecartro.com 626.821.474	Infantil	1200 euros màxim (4 formats amb diversos preus)
Cesk Freixas	www.rgb.cat 972.200.122 649.424.919	Rock d'autor	
Ciscos Moix	660.589.093	Pop - rock des de Menorca	200 euros negociables
Companyia elèctrica dharma	www.rgb.cat 972.200.122 649.424.919	Banda de rock instrumental	
Contracop	contracop@gmail.com Www.contracop.tk 600 58 29 54	Punk rock de les terres de l'Ebre	300 euros negociables
Cram	www.cramweb.net 626.7006.507	Pop - rock en català	500 euros negociables
Crim	crimmental@gmail.com 654.319.125	Rock - hardcore des del País valencià	250 euros negociables
Daniel Sàez	93.772.79.15 653.939.386	Rock	500 euros
Dekrepits	619 058 528   dekrepits@hotmail.com www.dekrepits.com	Ska - reaggie combatiu	1500 euros negociables
Delên	delenmusic@gmail.com 686.900.216 647.445.924	Pop intimista	De 300 euros a 1000 euros segons format
Dèneu	656.68.49.88	Pop electrònic	500 euros
Desgavell	667.208.937 615.131.475	Ska des del País Valencià	1200 euros
Despertaferro	667.208.937 615.131.475	Street - punk	750 euros
Dijous paella	670.21.55.41 93.822.19.57	Rumba	2500 euros
Direcció prohibida	679 427 201	Rock des de Figueres	300 euros
Doctor Ricefield	pericogbel@gmail.com ww.doctorricefield.com 690.104.829	Lo blues del delta	400 euros (banda bàsica) 600 euros (banda completa) 750 euros ( banda completa +tècnic de so)
Eixut	699.78.61.20, eixut7@gmail.com	Ska - rock amb xeremia	Viatge, allotjament i menjar

El Belda i el Conjunt Badabadoc	670.215.541 93.822.19.57	Èxits catalans a ritmes caribenys	1800 euros
El Cau del Llop	977.68.89.52 669.42.57.58 696.43.34.14	Tradicional	Amb equip de so i llum 2200 euros
El comissari gordillo	673.868.011, 972.332.534 info@amuntproduccions.cat	Hip-hop i glosa	1300 euros (so i llums apart 700 euros)
El pèsol feréstec	605.656.417 elpesolferestec@gmail.com	Folk	350 euros
Els amics de les arts	619.938.945	Banda d'electro avant pop	5000 euros (9 musics)
Eskalivada	www.capicua.cat jordi@capicua.cat 600.665.748	Folk – ska - festiu	1500 euros
Espart	contacte@espart.cat 660.745.903 653.730.785	Rock amb essència acústica	700 euros amb banda i 300 en acústic
Fam de Funk	630 42 41 04 www.famdefunk.org info@famdefunk.org	Jazz fusió	4875 euros + IVA
Festuks	638.56.28.16	Rock des d'Igualada	300 euros
Fotat	www.fotat.com fotat@fotat.com 607.93.85.35	Pop - rock maresme	1300 euros negociables
Frenètic	646.489.223 marticoma@gmail.com	Pop - rock	1500 euros sense equip de so. Acústic 100 euros
Gerard Quintana	972.67.60.11	Cançó - d'autor	Teatre "de terrat en terrat" 6000 euros Elèctric 7500 euros
High Times	646.66.55.75 www.hightimes.es	Ska Ska de la Vila de Gràcia	500 euros
Igitaia	630.80.88.99 676.73.71.63 igitaia@hotmail.com	Festa i lluita	500 euros negociables
Intifada	www.intifada.cat 620.64.77.33 650.57.37.11	Ska rock des d'Osona	600 euros
Invicis	629.935.375 696.714.536 invicis@gmail.com	Rock - funck de la Pobla de Segur	500 euros (sense equip de so)
Junts	650 057 375 janmus@gmail.com	Pop - rock	1200 euros negociables
Kabul-Babà	www.kabulbaba.net	Rock	1500 euros + IVA sense equip de so 3000 + IVA amb equip de so
L'équilibriste	617.06.26.74 lequilibriste@gmail.com	Rock independent	800 euros (a l'illa de Mallorca), a la resta a negociar
La Banda de l'All	665.490.820 info@oriolcanals.com	Rock català	500 euros
Lax'n'Busto	www.rgb.cat 972.200.122 649.424.919 gloria@rgb.cat	Rock català	15000 euros + IVA (concerts gratuïts)
Lo pardal roquer	www.capicua.cat jordi@capicua.cat 600.665.748	Rock català	1000 euros

Llença't	626.70.65.97	Versions de rock en català	500 euros negociables
Maivistos	678.461.431 esteve@maivistos.cat www.maivistos.cat	Pop - rock d'autor	400 euros
Marçalaris	687.277.196 girbau@gmail.com,	Pop - rock	450 euros
Marcel Casselles i la Principal del a Nit	669.868.011 972.332.534 info@amuntproduccions.cat	Folck – rock – house –ska - electrònica	2900 euros amb producció de so 2000 euros sense producció de so
Miquel Soriano	617.435.189	Rumba mediterrània	1500 euros negociable
Musaranya	www.musaranya.com 699.690.936	Rock alternatiu	600 euros negociables
Música Nostra	670.215.541 93.822.19.57		4000 euros
Nan Roig	615.589.421	Metall	700 euros negociables
Nour	670 95 27 35 amparo@hacecolor.com	Rock – fusió -mediterrània	3500 euros
Nous Espectres	654.711.668, nousespectres@hotmail.com.	Pop - rock alteratiu de Barcelona	300 euros negociables
Odi	info@rediscus.cat 93.568.39.10 658.320.681	ska	1100 euros
Opció K-95	catalunya@radikalrecords.net 667.208.937	oi, streetpunk	2000 euros
Oprimits	670.215.541 info@pluralproduccions.com		1700 euros
Owix	www.capicua.cat jordi@capicua.cat 600.665.748	Festiu	1500 euros
Paral-lel 84	659.767.856 grup@paral-lel84.com	Hard - rock	750 euros
Pastorets Rock	675.887.062 973.212.756 info@pastoretsrock.com	Versions i tradicionals rock-ska-funk, show espectacle 13 persones	3.600 euros + equip de so
Pell de serp	646.294.062 info@pelldeserp.com www.pelldeserp.com	Rock des de Solsona	600 euros negociables
Pepet i Marieta	607.94.91.82, pepetimarieta@hotmail.com www.pepetimarieta.com	Rumba, reggae, ska	1.800 euros banda sencera (8 membres) o 1400 euros (5 membres)
Qui hi ha?	617.541.061	Rock psicodèlic de Sant Boi de Llobregat	1000 euros
Raça Borda	699.014.487, rasa_borda@hotmail.com	Ska – rock - mestissatge	300 euros
Rauxa	670 95 27 35 amparo@hacecolor.com	Rumba - fusió	2500 euros + IVA
Redbanner	catalunya@radikalrecords.net 667.208.937 615.131.475	Punk - rock de Molins de rei	1200 euros
Relk	630.258.198 93.795.07.55 relk@relk.cat www.relk.cat	Cançó electrònica del mediterrani des del Maresme	2000 euros negociables

Ricard Canals	Papillashow management, papillashow@hotmail.com 670. 089.048	Rock en català	De 500 euros a 1500 euros
Ricard Puigdomenech	papillashow@hotmail.com 670. 089.048	Rock en català	700 euros i 2500 euros amb banda
Rosa Luxemburg	677.03.62.11.	Indie - rock	1000 euros
Rumb al Bar	658.814.108	Rumba catalana	600 euros + IVA
Sabor de Gràcia	93.798.64.66 639.344.104	Rumba catalana	5500 euros + equip de so + IVA
Safareig	671.868.011 972.332.534 info@amuntproduccions.ca t	Folk jove	1300 euros + so (700 euros)
Segle XII	649.469.423, www.myspace.com/segleiii	Rock metall experimental	800 euros
Segona opció	radikal1997@hotmail.com, www.radikalrecords.net	Streetpunk	700 euros
Skalivada	647.911.245 699.665.792 www.myspace.com/skaliva da	Ska de les comarques de Ponent	800 euros
Sants&Fot	93.339.52.31	Música tradicional per ballar	720 euros
Skàndol Públic	938221957 670215541 info@pluralproduccions.cat www.pluralproduccions.cat	Ska	1000 euros
Skatimat	skatimat@gmail.com	Regge , ska , rock amb dolçaina	800 euros
Soul atac	96.310.70.18 www.soulatac.com	Fusió de música negra des del País Valencià	1800 euros
Soul machine	972.200.122 649.42.49.19 www.rgbmanagement.com gloria@management.com	Versions de clàssics funky, rithm'n'blues & soul	2800 euros +IVA sense equip
Strombers	670.215.541 info@pluralproduccions.co m		300 euros sense equip de so 5300 euros amb equip de so
Tabaloko	637.991.181 686.357.465 630.746.850	Rumba de festa	500 euros negociables
Taberners	699.78.61.20	Musica tradicional i nova cançó tots els públics	Viatge, allotjament i menjar
Tarasca	670.868.011 972.332.534 info@amuntproduccions.ca t	Folk - rock	2900 euros amb producció de so 2000 euros sense producció de so
Temporada alta	www.temporada-alta.com 669.37.75.63	Hardcore ,punk,rock,ska	600 euros (negociables)
The Gruixut's	625.53.50.77	rock'n'roll	1500 euros
Voltor	radikal1997@hotmail.com www.radikalrecords.net	hardcore-metall del País valencià	1200 euros
Whiskyns	972 200 122   649 42 49 19 www.rgb.cat gloria@rgb.cat		3800 euros + IVA sense equip (consultar preus especials)

Xavi Vidal i Berni Mora	Papillashow management papillashow@hotmail.com 670.089.048	Rock en català	1000 euros i 2500 euros negociables
Xaviss	xaviss@xaviss.cat www.xaviss.cat	Pop - rock	450 euros
Zaping	info@espectacle.org	Versions i anuncis TV	2000 euros
Zikuta	radikal1997@hotmail.com www.radikalrecords.net	Rock - metall	700 euros

## ANNEX 2 RECURSOS SALVADOR ESPRIU

### **Ajuntament d'Arenys de Mar Centre de Documentació i Estudi Salvador Espriu (Ajuntament d'Arenys de Mar)**

<http://www.arenysdemar.cat>

<http://www.arenysdemar.cat/fitxa.php?id=21265> (Informació i pdf “Un passeig per Sinera”)

### **Sobre Salvador Espriu, la seva obra ...**

<http://www.escriptors.com/autors/esprius/>

[http://ca.wikipedia.org/wiki/Salvador\\_Espriu\\_i\\_Castell%C3%B3](http://ca.wikipedia.org/wiki/Salvador_Espriu_i_Castell%C3%B3)

<http://llettra.uoc.edu/ca/autor/salvador-espriu>

<http://llettra.uoc.edu/ca/salvador-espriu-multi> (Salvador Espriu - Multimèdia)

[http://www.sinera.org/m\\_cusachs/caminant/index.htm#dalt](http://www.sinera.org/m_cusachs/caminant/index.htm#dalt) (Escultures de Manel Cusachs)

<http://www.mapaliterari.cat/>

[http://www.edicions62.cat/ca/autor/salvador-espriu\\_429.html](http://www.edicions62.cat/ca/autor/salvador-espriu_429.html)

[http://www.aulamariustorres.org/materials/manuscrits/\\_autors/espr/fitxer/index.php](http://www.aulamariustorres.org/materials/manuscrits/_autors/espr/fitxer/index.php)

<http://www.aulamariustorres.org/materials/fonoteca/index.php>

<http://www.aulamariustorres.org/materials/vidioteca/entrevistes/index.php>

[http://www.aulamariustorres.org/materials/biblioteca/\\_autors/espr/index.php](http://www.aulamariustorres.org/materials/biblioteca/_autors/espr/index.php)

[http://www.aulamariustorres.org/materials/manuscrits/visor\\_exemplars.php?acronim=opoe&titol=Obra%20poètica&any=1963&acr\\_autor=espr&pos=0&zoom=&tipus=exemplars](http://www.aulamariustorres.org/materials/manuscrits/visor_exemplars.php?acronim=opoe&titol=Obra%20poètica&any=1963&acr_autor=espr&pos=0&zoom=&tipus=exemplars)

[http://www.llull.cat/\\_cat/\\_eines/trac\\_resultat.cfm?seccio=eines&subseccio=trac](http://www.llull.cat/_cat/_eines/trac_resultat.cfm?seccio=eines&subseccio=trac) (traduccions)

### **Espectacles, música, recitals...**

#### ***Amor hermètic***

L'actriu Fina Rius és la promotora i actriu d'*Amor hermètic*, un espectacle amb direcció dramaturgia de Teresa Vilardell. El muntatge s'ha bastit amb textos de Salvador Espriu i tenen com a fil conductor l'amor, un sentiment del qual l'escriptor sempre va desconfiar.

«Hem fugit de l'Espriu de Sinera i de l'Espriu patriòtic per centrar-nos en el que parla de l'amor, que ell veu com un miratge. Per Espriu, l'únic amor autèntic i pur és el de la mare.» El muntatge és una tria d'obres d'Espriu de diversos gèneres (poesia, narrativa i teatre) i que protagonitzen dones, en concret la Letícia de la narració homònima inspirada en un conte de Poe, la Laia protagonista d'una de les novel·les més conegudes

d'Espriu, la Carlota de *Miratge a Citerea* i la Fedra d'*Una altra Fedra, si us plau*. Al llistat cal afegir-hi dos poemes que l'escriptor va dedicar a la seva mare.

Contacte:

[fina@menta.net](mailto:fina@menta.net)

93.325.51.49

### ***Túrnez i Sesé (L'arbre de l'esperança)***

[www.myspace.com/turnezisese](http://www.myspace.com/turnezisese)

### ***Marduix (Auca d'Ester sense h)***

[http://www.marduix.cat/p\\_pa\\_03.html](http://www.marduix.cat/p_pa_03.html)

Contacte:

[marduix@marduix.cat](mailto:marduix@marduix.cat)

### ***Montserrat Carulla (Itinerari de paraules)***

Itinerari de Paraules és un espectacle literari interpretat per Montserrat Carulla. La reconeguda artista ha seleccionat els seus contes i poemes preferits de la literatura catalana i, algú, de la literatura espanyola per oferir-vos-los en aquest recital. Els autors dels textos d'Itinerari de Paraules són: Mercé Rodoreda, Pío Baroja, Pere Calders, Salvador Espriu, Sergi Pàmies, Quim Monzó, Isabel Clara Simó i l'acompanyament de poemes de Salvat Papasseit, Martí i Pol, Maria Mercé Marçal, Joan Margarit i León Felipe. A Itinerari de Paraules trobareu la Montse més íntima, comandant un viatge a través de diferents textos on ens hi podem veure reflectits. Uns textos que despullen la naturalesa humana, amb les seves passions, amb les seves pors, i un denominador comú: la ironia de les lletres

Contacte:

93.415.35.73

[xlloret@entresol.es](mailto:xlloret@entresol.es)

### ***La locomotora negra + Coral Sant Jordi (He mirat aquesta terra)***

Cantata amb jazz sobre poemes de Salvador Espriu i música de Ricard Gili.

<http://www.lalocomotoranegra.com/>

<http://www.catalanfilmsdb.cat/ca/produccions/documental-televisio/amb-musica-ho-escoltaries-potser-millor-salvador-espriu-a-ritme-de-jazz/2148/>

Contacte:

661.848.696

[monicagbeltri@telefonica.net](mailto:monicagbeltri@telefonica.net)

**Jordi Dauder (No, en el nostre nom)**

Les guerres, la pau, el poble i la memòria. Cal no oblidar. Només la memòria ens fa lliures.

I són les paraules dels poetes les que ens permeten fixar els records. I ser fidels als sentiments que, en nom de tots nosaltres, ells expressen. Un recital amb imatges i música, vibrant i tendre. Quan ja no quedi res, quedarà malgrat tot, la poesia.

Fem-la propera, perquè ens pertany. El seu destinatari és el poble, i el poble l'acull.

Poesia audiovisual

Duració: 80 minuts

**Els poetes**

Salvador Espriu, Arthur Rimbaud, Miquel Bauçà, Bertolt Brecht, Agustí Bartra, Miquel Martí i Pol, Ovidi Montllor, Joan Maragall, Vicent Andrés Estellés, Josep Camer, Josep Maria de Sagarra, Joan Vinyoli, Pere Quart.

**Música i imatges**

Jordi Dauder, Manuel Ejido i Laura Blasco

**Intèrpret i direcció**

Jordi Dauder.

Contacte:

[triadespectacles@hotmail.com](mailto:triadespectacles@hotmail.com)

686.814.338

[jordidauder@jordidauder.com](mailto:jordidauder@jordidauder.com)

<http://www.jordidauder.com/home/index.php>